

РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА

NEW HOLLAND

CX8030

CX8040

CX8050

CX8060

CX8070

CX8080

CX8090

Том 2/2

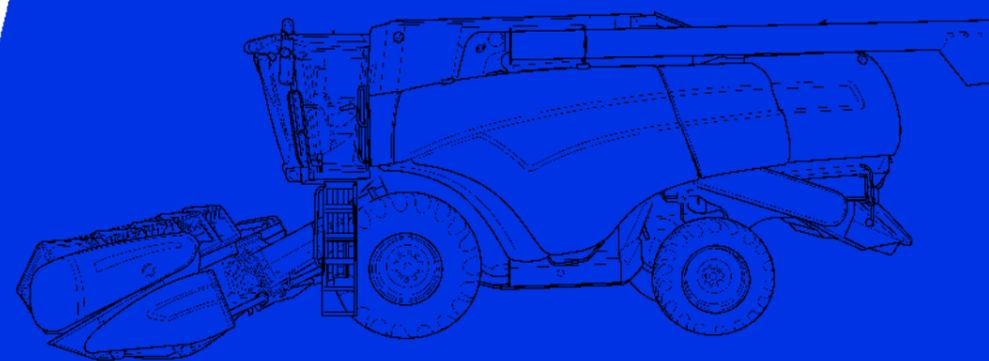


NEW HOLLAND

Your success - Our specialty

№ публикации 1-е издание 87535550

Напечатано в Бельгии 07/06



NEW HOLLAND

NEW HOLLAND

CX8030

CX8040

CX8050

CX8060

CX8070

CX8080

CX8090

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Том 2/2 — Техническое обслуживание



NEW HOLLAND

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данное руководство составлено с целью содействия оператору в надлежащем выполнении обкатки, эксплуатации, регулировки и технического обслуживания новой машины.

При проектировании и производстве машины большое внимание было уделено вопросам достижения максимальных эксплуатационных показателей, обеспечения экономичности и простоты в управлении при уборке различных сельскохозяйственных культур в самых разнообразных условиях.

Перед поставкой машина тщательно проверяется заводом-изготовителем и компанией-дилером, что гарантирует ее надлежащее состояние в момент передачи заказчику. Чтобы поддерживать машину в таком состоянии и обеспечить ее безаварийную эксплуатацию, важно, чтобы техническое обслуживание машины, описанное в данном руководстве, проводилось регулярно и с предписанными интервалами.

Перед началом эксплуатации следует тщательно ознакомиться с данным руководством (особенно с главой, в которой описана техника безопасности). Храните руководство в доступном месте.

Термины «левый» и «правый», употребляемые в тексте данного руководства, означают соответственно «слева» и «справа» по ходу движения машины во время работы, если смотреть на нее сзади.

Если во время эксплуатации машины возникает необходимость в какой-либо консультации, следует обращаться к дилеру. Дилер располагает обученным персоналом, оригинальными запасными частями и всем необходимым оборудованием для выполнения требуемых работ по техническому обслуживанию.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:

Данная машина сконструирована и произведена в соответствии с требованиями директивы Евросоюза 98/37/ЕС. При обслуживании и ремонте машины допускается использование только оригинальных запасных частей New Holland. Внесение изменений в конструкцию машины допускается только с письменного разрешения производителя. В противном случае компания-производитель снимает с себя ответственность за работоспособность машины.

Заявление о соответствии требованиям ЕС поставляется вместе с машиной. Оно должно храниться вместе с Руководством оператора (см. раздел 2 «Органы управления, приборы и управление работой машины»).

*Максимальная скорость движения данной машины по дорогам общего пользования ограничена при помощи электронного ограничителя. Не пытайтесь его заменить.
Передвижение машины по дорогам общего пользования регламентируется действующими Правилами дорожного движения.
При использовании сменного оборудования компании New Holland убедитесь, что оно сертифицировано ЕС.*

При распространении настоящей публикации через международную дилерскую сеть New Holland оборудование, показанное на рисунках (как стандартное, так и дополнительное), может изменяться в зависимости от конкретной страны. Технические характеристики «низкобюджетных» вариантов комплектации, выбранных заказчиком, могут отличаться от приведенных в данном руководстве.

На некоторых иллюстрациях в данном руководстве для большей наглядности при описании отдельного узла или способа регулировки защитные устройства или дополнительные ограждения, которые требуются законодательством отдельных стран, могут быть показаны в открытом или демонтированном состоянии. В таком состоянии машина эксплуатироваться не должна. Для вашей безопасности перед началом работы убедитесь, что все защитные устройства закрыты или установлены на место.

ПОДДЕРЖКА ВЛАДЕЛЬЦА

New Holland и дилеры New Holland стремятся к тому, чтобы капиталовложения, сделанные клиентом в машину, полностью оправдались. Обычно все технические проблемы решаются сервисным подразделением дилера. Однако в ряде случаев могут происходить недоразумения. Если вы не удовлетворены решением возникшей проблемы, рекомендуется обратиться к владельцу или генеральному директору компании-дилера, изложить суть проблемы и попросить об оказании содействия. При необходимости в дополнительной помощи дилер может обратиться непосредственно в филиал компании-производителя.

ПОЛИТИКА КОМПАНИИ

Политика компании-производителя направлена на постоянное совершенствование продукции. Мы сохраняем за собой право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики без уведомления и обязательства по модификации ранее произведенных машин.

Все данные, приведенные в этой публикации, могут изменяться в процессе совершенствования нашей продукции. Данные по размерам и массам являются приблизительными, рисунки не всегда отражают стандартную комплектацию машины. Для получения более точной информации по конкретной машине обращайтесь к дилеру.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Данная машина была спроектирована для уборки самых разных сельскохозяйственных культур в различных условиях. Тем не менее, в ряде случаев для улучшения эксплуатационных показателей машины может потребоваться дополнительное оборудование. Перечень дополнительного оборудования приводится в разделе «Дополнительное оборудование» настоящего руководства.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ, РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Оригинальные запасные части и принадлежности компании New Holland были сконструированы специально для машин этой марки.

Следует заметить, что «неоригинальные» запасные части и принадлежности не были проверены и не были сертифицированы New Holland. Установка и/или использование таких изделий может отрицательно сказаться на конструктивных характеристиках машины и тем самым повлиять на ее безопасность. New Holland не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, вызванный применением «неоригинальных» запасных частей и принадлежностей.

Оригинальные запасные части следует заказывать только у уполномоченных дистрибьюторов New Holland. На оригинальные запасные части предоставляется гарантия, они обеспечивают наилучшие эксплуатационные показатели.

При заказе запасных частей следует обязательно указать модель и серийный номер машины, а также год выпуска, который выбит на табличке с идентификационными данными (см. главу «Общая информация»).

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Дилер предлагает специальные смазочные материалы, изготовленные в соответствии с фирменными техническими условиями New Holland. Смазочные материалы, рекомендованные для данной машины, перечислены на третьей странице обложки настоящего руководства.

ГАРАНТИЯ

На машину дается гарантия в соответствии с требованиями законодательства страны эксплуатации и контрактными обязательствами дилера, продавшего машину. Однако если эксплуатация машины, ее регулировка и обслуживание не будут соответствовать инструкциям, изложенным в настоящем руководстве, действие гарантии будет автоматически прекращено.

Запрещается вносить в конструкцию машины какие бы то ни было изменения без особого письменного разрешения представителя New Holland.

УХОД ЗА МАШИНОЙ

Современные машины оборудуются сложными электронными системами управления. Несмотря на то, что для защиты электронных компонентов и разъемов были приняты все возможные меры, давление, создаваемое некоторыми типами моечного оборудования, настолько велико, что гарантировать полную защиту от проникновения воды невозможно.

При использовании высоконапорного моечного оборудования не стойте слишком близко к машине и избегайте прямого попадания воды под давлением на электронные компоненты, электрические разъемы, сапуны, уплотнения, крышки заливных горловин и т. д.

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Почва, воздух и вода являются жизненно важными факторами сельского хозяйства и жизни на Земле в целом. Если действующее природоохранное законодательство не регламентирует вопросы работы с материалами, применения которых требуют передовые технологии, при работе с ними и при их утилизации следует руководствоваться здравым смыслом.

Ниже приводятся некоторые рекомендации, которые могут оказаться полезными:

Ознакомьтесь с действующими положениями природоохранного законодательства и соблюдайте их.

При отсутствии регламентирующих норм следует обратиться к поставщикам масел, топлива, антифриза, моющих средств и т. д. за информацией о воздействии последних на человека и окружающую среду, а также о безопасных способах их хранения, использования и утилизации. Во многих случаях вам могут оказать содействие консультанты по сельскому хозяйству.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Не следует заправлять машину топливом из канистр или с применением не предназначенных для этой цели систем подачи топлива под давлением — это может привести к проливу значительных объемов топлива.

Следует избегать контакта кожи рук с маслами, кислотами, растворителями и т. д. Большинство из них содержат вещества, вредные для вашего здоровья.

При невозможности должной утилизации для смазки цепных передач используются масла, поддающиеся биохимическому разложению. Во многих странах появились смазочные материалы на основе рапсового масла и других сельскохозяйственных продуктов.

Современные масла содержат присадки. Не допускается сжигание загрязненного топлива и/или отработанного масла в системах отопления зданий.

При сливе охлаждающей жидкости, моторного, трансмиссионного масла, масла из гидросистемы, тормозной жидкости и т. д. следует избегать ее проливов. Не следует смешивать слитую тормозную жидкость, топливо или охлаждающую жидкость со смазочными материалами. Вплоть до утилизации, проводить которую следует в соответствии с требованиями действующего законодательства и имеющимися ресурсами, слитые жидкости должны храниться в надежных емкостях. Сливать эксплуатационные жидкости на землю категорически запрещается. Они должны собираться и утилизироваться безопасным для окружающей среды способом.

Запрещается самостоятельно вскрывать систему кондиционирования воздуха — она содержит газы, выпуск которых в атмосферу не допускается. Для этой цели у дилера имеется специальное оборудование. После вскрытия система в любом случае должна перезаправляться хладагентом.

Любые течи или дефекты в системе охлаждения двигателя или гидросистеме должны устраняться незамедлительно.

Запрещается повышать значение давления в контурах, находящихся под давлением, поскольку это может привести к разрушению отдельных узлов и деталей.

При проведении сварочных работ следует предохранять шланги от брызг расплавленного металла, которые могут повредить или ослабить их, что приведет к утечке масла, охлаждающей жидкости и т. д.

Утилизация аккумуляторных батарей

Аккумуляторные батареи содержат различные соединения, которые, не будучи надлежащим образом утилизированы после окончания срока службы, наносят вред окружающей среде. New Holland настоятельно рекомендует возвращать все использованные батареи (как стартерные, так и небольшие «сухозаряженные» батареи, которые могут применяться для питания электрооборудования или электронных схем) дилеру, который обеспечит их надлежащую утилизацию или переработку. В некоторых странах этого требует закон.

РАЗДЕЛЫ РУКОВОДСТВА

- 1 — Общие сведения, требования техники безопасности
 - 2 — Приборы и органы управления
 - 3 — Эксплуатация комбайна
 - 4 — Смазка и техническое обслуживание
 - 5 — Поиск и устранение неисправностей
 - 6 — Хранение комбайна
 - 7 — Дополнительное оборудование
 - 8 — Спецификация
 - 9 — Первое 50-часовое обслуживание
- Алфавитный указатель
- Указатель

ПРИМЕЧАНИЕ: Руководство оператора СХ состоит из двух томов. Первый том «Эксплуатация» содержит разделы 1,2 и 3, второй том «Обслуживание» содержит разделы 4,5,6,7,8 и 9.

СОДЕРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1 — ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Назначение	1-1
Идентификационные данные	1-1
Рама	1-1
Двигатель	1-2
Зерновая жатка (Повышенной производительности и жатка «Экстра»)	1-3
Кукурузная жатка	1-3
Секционная жатка	1-3
Кукурузная жатка (98С)	1-3
Платформа-подборщик (92С/94С)	1-4
Зерновая — рисовая — универсальная жатка (72С/74С)	1-4
Запишите номера агрегатов машины — они могут понадобиться в будущем:	1-5
Общие рекомендации	1-6
Запуск двигателя комбайна	1-8
Движение по дорогам общего пользования	1-9
Работа комбайна	1-10
Работа с жаткой	1-11
Остановка комбайна	1-11
Техобслуживание	1-12
Двигатель	1-14
Дизельное топливо	1-15
Правила техники безопасности при работе с аккумуляторной батареей	1-16
Иллюстрации	1-16
Устойчивость	1-17
Юридические обязательства	1-17
Требования безопасности по эксплуатации гидросистем и компонентов гидросистем — гидравлика (Европейский стандарт EM 982)	1-17
Уровень шума	1-18
Электромагнитная совместимость (ЭМС)	1-18
Информация об уровне вибрации	1-18
Предупреждающие таблички	1-19
Предупреждающие таблички (Австралия)	1 28
Доступ к узлам машины	1 35
Защитные приспособления	1-41
Блокиратор жатки	1 41
Дополнительный блокиратор	1 42
Колесный башмак	1 -42
Сирена (если установлена)	1 42
Противоподкатный брус наклонной камеры	1 43
Габаритные пластины	1 -43
Номерной знак (Италия)	1 44
Защитные приспособления	1 -44
Дополнительное зеркало (Германия)	1 44
Огнетушитель (крепится на приводе измельчителя)	1 45
Регулировка ближнего света фар	1 46
Регулировка боковых фар (если установлены)	1 47
Остановка комбайна	1 48
Подъем комбайна	1 49
Крепление комбайна для перевозки	1 50
Присоединение прицепа	1 -51
Совместимое навесное оборудование	1 52
Европейские модели	1 52
Австралийские модели	1 54

РАЗДЕЛ 2 — ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И УПРАВЛЕНИЕ МАШИНОЙ

Кабина и органы управления	2-1
Аварийный выход	2-1
Сиденье и рабочее место оператора	2-2
Рулевая колонка и педали управления	2-6
Панель управления справа	2-8
Рукоятка многофункционального рычага	2-14
Стартовая панель	2-18
Органы управление на потолке кабины	2-19
Система климат — контроля	2-24
1. Предусматривается установка двух различных типов панелей	2-25
2. Панель автоматической регулировки температуры в кабине (АТС)	2-26
Зеркала и освещение	2-29
Прочие компоненты	2-32
Монитор Системы Intelliview II	2-35
Машина	2-36
Навигация и контроль входных данных	2-38
Монитор Системы Intelliview II	2-38
Клавиатуры	2-41
Главная страница	2-44
Сокращения	2-46
I Набор инструментов	2-47
1. Настройка дисплея	2-47
2. Операторская настройка	2-48
3. Показать план	2-49
4. Настройка комбайна	2-51
5. Настройка двигателя	2-51
6. Настройка электросистемы	2-52
7. Настройка гидросистемы	2-52
8. Настройка привода	2-53
9. Настройка жатки	2-54
10 Настройка жатки	2-55
11.Настройка подающего механизма	2-56
12. Настройка молотилки	2-56
13. Настройка очистки	2-57
14. Настройка для чистого зерна	2-57
15. Настройка для растительного остатка	2-58
16. Настройка сбора урожая/системы точного земледелия	2-58
17. Настройка обслуживания	2-58
18. Настройка GPS	2-59
19. Настройка урожайности	2-59
20. Блок управления Nav	2-59
II ДИАГНОСТИКА	2-60
1. Версия программы	2-60
2. Статус шины CAN	2-60
3. Архив ошибок	2-61
2. Настройки	2-61
5. Диаграмма	2-62
6. Статус GPS	2-62
7. Приемник GPS	2-62
III Окно информации о комбайне «Combine info»	2-63
1. Информация о двигателе	2-63
2. Информация об электрооборудовании	2-63
3. Информация о гидросистеме	2-64
4. Информация о приводе	2-64
5. Информация о жатке	2-64
6. Информация о подающем механизме	2-65
7.Информация о молотилке	2-65

8.Информация об очистке	2-65
9.Информация о чистом зерне	2-66
10.Информация о растительном остатке	2-66
11.Информация о частоте вращения	2-66
12. Информация о потерях	2-67
IV Точное земледелие (P Farm).....	2-68
1.Настройка профиля.....	2-68
2.Сводные данные 1.....	2-68
3.Сводные данные 2.....	2-68
V Рабочие окна.....	2-69
1 Окно 1	2-69
2 Окно	2-69
3.Окно	2-69
4. Окно	2-70
5. Окно	2-70
6. Окно	2-70
VI Автоматические настройки в зависимости от убираемой культуры (Automatic Crop Settings — ACS).....	2-71
1.Установка ACS.....	2-72
2. Рабочие настройки	2-73
VII Управление формулами	2-74
1. Импорт.....	2-74
2 Перечень фильтров.....	2-74
Удалить.....	2-75
4. Подключить калибровку (не используется).....	2-75
VIII Калибровка	2-76
1. Калибровки.....	2-76
Калибровки для основных операций	2-77
Калибровка многофункционального джойстика	2-78
2. Операторская Настройка	2-81
3. Калибровка среза культуры.....	2-81
4. Блок калибровки NAV (если установлен).....	2-81
Звуковая сигнализация	2-82
Автоматическое выключение двигателя	2-82

РАЗДЕЛ 3 — ЭКСПЛУАТАЦИЯ В ПОЛЕВЫХ УСЛОВИЯХ

До начала эксплуатации комбайна.....	3-1
Запуск двигателя.....	3-2
Запуск двигателя в нормальных условиях.....	3-2
Остановка двигателя	3-3
Управление комбайном	3-3
Стояночный тормоз.....	3-4
(если предусмотрено конфигурацией монитора IntelliView II).....	3-4
Система переключения передач.....	3-5
Блокировка дифференциала (если установлена).....	3-5
Уборка урожая	3-6
Описание работы,.....	3-6
Настройка параметров уборки	3-10
Перенастройка комбайна с уборки зерновых на уборку кукурузы.....	3-14
Остановка глушением	3-16
Эксплуатационные показатели	3-16
Проба зерна из бункера	3-16
Распределение материала на зерновой доске/верхнем решете.....	3-17
Проба возврата.....	3-17
Потери	3-17
Определение уровня потерь	3-19
Жатка.....	3-20
Присоединение жатки к комбайну.....	3-20
Отсоединение жатки от комбайна.....	3-22
Управление высотой жатки.....	3-23
Эксплуатация секционной жатки.....	3-27

Автоматический подъем жатки.....	3-27
Синхронизация частоты вращения мотвила по скорости движения	3-28
СИСТЕМА SMARTSTEER (ЕСЛИ УСТАНОВЛЕНА)	3-30
Подача материала/транспортер наклонной камеры	3-33
Регулировка нижнего вала.....	3-33
Реверс жатки/транспортера наклонной камеры	3-35
Промежуточная крышка	3-36
Нижняя пластина наклонной камеры (если установлена).....	3-37
Ограничение системы поперечного наклона	3-37
Транспортер наклонной камеры - снятие и установка	3-38
Снятие	3-38
Монтаж.....	3-41
Камнеудалитель.....	3-42
Обмолот	3-43
Пылезащитная пластина	3-43
Барaban и подбарabanье	3-43
Параметры	3-43
Основные сведения и регулировка.....	3-43
Частота вращения барабана	3-44
Забивание барабана	3-44
Зазор подбарabanья.....	3-45
Барaban и подбарabanье — различные типы.....	3-46
Замена подбарabanья.....	3-46
Настройки для подбарabanий различных типов	3-53
Остьеотделительные пластины	3-54
Сепарация.....	3-55
Битер.....	3-55
Роторный сепаратор	3-56
Универсальная система обмолота	3-57
Отбойный битер.....	3-57
Фартук для замедления соломенного вороха.....	3-58
Соломотряс.....	3-58
Система очистки зерна.....	3-59
Решетный стан.....	3-59
Съемная зерновая доска (если установлена)	3-59
Снятие зерновой доски	3-59
Установка зерновой доски	3-61
Решета.....	3-62
Щели решет.....	3-62
Положение решет.....	3-64
Снятие решет.....	3-64
Установка решет.....	3-67
Типы решет	3-69
Вентилятор очистки.....	3-70
Система возврата.....	3-71
Хранение/выгрузка зерна	3-73
Система наполнения зернового бункера	3-73
Доступ для отбора образцов зерна	3-77
Смотровое окно зернового бункера.....	3-77
Зерновой бункер с надставками	3-78
Зерновой бункер с крышками	3-78
Датчик уровня зерна в зерновом бункере	3-79
Выгрузной шнек зернового бункера.....	3-80
Поворот выгрузной трубы.....	3-81
Выгрузной механизм	3-81

Обработка Растительного Остатка	3-82
Соломоизмельчитель (если установлен)	3-82
Включение соломоизмельчителя	3-82
Измельчитель соломы	3-83
Измельчитель кукурузных стеблей	3-84
Спускной лоток соломоизмельчителя	3-85
Разбрасывание половы	3-85
Дистанционное управление положением пластин делителя (если установлено) ..	3-86
Ножи ротора	3-87
Противорежущие пластины	3-87
Положение формирования валка	3-88
Граблины	3-88
Панель перегородки	3-88
Пневмотранспортер половы (если установлен)	3-89
Разбрасыватель половы (если установлен)	3-91
Автоматическое поворотное сцепное устройство для транспортной тележки (если установлено)	3-92

РАЗДЕЛ 4 — СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Общие сведения	4-1
Пресс-масленки и периодичность смазки	4-1
Характеристики пластичных смазок	4-1
Периодичность смазки	4-3
После наработки каждых 10 часов	4-3
После наработки каждых 50 часов — левая сторона	4-4
После наработки каждых 100 часов — левая сторона	4-8
После наработки каждых 50 часов — правая сторона	4-9
После наработки каждых 100 часов — правая сторона	4-12
После наработки каждых 200 часов — левая сторона	4-13
Двигатель	4-14
Уровень масла	4-14
Замена масла и фильтра	4-15
Емкость картера двигателя с учетом масляного фильтра (общая)	4-18
Характеристики масла	4-18
Система вентиляции картера (только для СХ8090)	4-19
Система охлаждения двигателя	4-20
Уровень охлаждающей жидкости	4-20
Замена охлаждающей жидкости	4-20
Емкость системы охлаждения	4-22
Характеристики охлаждающей жидкости	4-22
Система питания	4-23
Уровень топлива	4-23
Заправка топливом	4-23
Емкость топливного бака	4-24
Характеристики топлива	4-24
Хранение топлива	4-24
Фильтр грубой очистки топлива/водоотделитель	4-25
Топливный фильтр	4-26
Удаление воздуха из системы питания	4-27
Вращающийся сетчатый фильтр и система охлаждения двигателя	4-30
Система забора воздуха	4-31
Гидросистема и гидростатическая трансмиссия	4-33
Маслобак	4-33
Уровень масла	4-33
Замена масла и фильтра	4-33
Объем масла	4-36
Характеристики масла	4-36
Фильтр на выходе из маслоохладителя	4-36
Гидравлические Распределительные Клапаны	4-37

Редуктор двигателя	4-39
Уровень масла	4-39
Замена масла и фильтра	4-39
Объем масла	4-41
Характеристики масла	4-41
Ходовая коробка передач	4-42
Уровень масла	4-42
Замена масла	4-42
Объем масла	4-43
Характеристики масла	4-43
Редуктор главной передачи	4-44
Уровень масла	4-44
Замена масла	4-44
Объем масла	4-45
Характеристики масла	4-45
Редуктор выгрузного механизма	4-46
Замена масла	4-46
Объем масла	4-46
Характеристики масла	4-46
Редуктор выгрузной трубы	4-47
Проверка уровня масла	4-47
Объем масла	4-47
Характеристики масла	4-47
Редуктор привода распределительного шнека	4-48
Замена масла	4-48
Объем масла	4-48
Характеристики масла	4-48
Цепи, резьбовые валы и оси поворота	4-49
Цепи	4-49
Резьбовые валы	4-50
Оси поворота	4-50
Тормозная система	4-51
Уровень тормозной жидкости	4-51
Замена масла в гидросистеме	4-51
Вместимость	4-51
Характеристики тормозной жидкости	4-51
Таблица (карта) смазки	4-52
Ремни и цепи	4-54
Проверка и регулировка	4-64
Комплект для снижения частоты вращения вариатора привода вентилятора (если установлен)	4-65
Подача материала	4-69
Цепь привода транспортера наклонной камеры	4-69
Промежуточный вал (если установлен)	4-69
Пружинная муфта	4-69
Регулировка фронта среза (если установлена)	4-70
Обмолот	4-71
Пылезащитная пластина	4-71
Очистка	4-72
Решета	4-72
Поворотная ось (самоустанавливающегося решетного стана)	4-72
Домолачивающие устройства	4-73
Хранение зерна	4-74
Пружинная муфта	4-74
Датчик влажности зерна (если установлен)	4-74
Датчик потока зерна (если установлен)	4-78
Тормоза	4-81
Тормозные педали	4-81
Стояночный тормоз	4-81
Замена масла в гидросистеме	4-81

Гидравлическое оборудование.....	4-82
Гусеницы (если установлены).....	4-83
Управляемый мост.....	4-85
1. Положение управляемого моста.....	4-86
2. Продольное положение управляемого моста.....	4-86
3. Положение управляемого моста по высоте.....	4-88
4. Ширина колеи.....	4-89
5. Регулировка схождения колес.....	4-103
6. Регулировка цилиндров рулевого механизма.....	4-105
Electric System:.....	4-106
Предохранители и реле.....	4-106
Электронный блок управления работой комбайна (CCM).....	4-111
Аккумуляторные батареи.....	4-112
Запуск двигателя от внешнего источника.....	4-112
Генератор переменного тока.....	4-114
Кабина - климатическая установка.....	4-115
Фильтр системы вентиляции кабины.....	4-115
Система кондиционирования воздуха.....	4-116
Конденсатор.....	4-117
Решетка воздухозаборника свежего воздуха.....	4-117
Фильтр контура рециркуляции.....	4-117
Фильтр-осушитель.....	4-118
Воздушный компрессор (если установлен).....	4-119
Ресивер пневматической системы.....	4-120

РАЗДЕЛ 5 — ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Зона подачи.....	5-1
Зона обмолота.....	5-1
Обмолот, сепарация и очистка зерна в решетном стане.....	5-3
Общие сведения.....	5-7
Двигатель.....	5-8
Соломоизмельчитель.....	5-9
Ведущий задний мост.....	5-10
Ручное выключение гидравлического стояночного тормоза.....	5-11
Переключение передач.....	5-12
Устранение неисправностей автоматической системы терморегулирования.....	5-14
Calibration error list.....	5-15

РАЗДЕЛ 6 — ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

Обслуживание в конце сезона.....	6-1
Заказ запасных частей и/или дополнительного оборудования.....	6-2
Предсезонное техобслуживание.....	6-3

РАЗДЕЛ 7 — ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Подача материала.....	7-1
Грузы для работы на склонах.....	7-1
Комплект распределения материала.....	7-1
Комплект переоборудования гидропривода мотовила.....	7-1
Комплект осветительных приборов для зерновой жатки для движений по дорогам общего пользования.....	7-2
Перфорированная секция дна наклонной камеры.....	7-2
Привод транспортера наклонной камеры.....	7-2
Промежуточный ролик.....	7-2
Комплект цилиндра подъема жатки.....	7-3
Суживающие пластины.....	7-3

Обмолот и сепарация	7-4
Остеоотделительные планки	7-4
Рисовые пальцы	7-4
Инструмент для снятия подбарабанья.....	7-4
Электрокомплект для вертикальных ножей.....	7-5
Накладка для подсолнечника	7-5
Пальцы битера.....	7-5
Лопасты битера	7-5
Сменные прокладки битера.....	7-5
Вертикальные фартуки на соломотрясе	7-6
Надставки соломотряса	7-6
Комплект переналадки на обмолот злаков	7-6
Модификация для обмолота кукурузы	7-6
Комплект переналадки на обмолот кукурузы.....	7-7
Комплект переналадки на уборку риса (для комбайна, оснащенного универсальным барабаном).....	7-7
Подбарабанья для уборки кукурузы	7-7
Система очистки зерна и нижняя рама.....	7-8
Дистанционное управление решетом.....	7-8
Нижний щиток вентилятора	7-8
Комплект вариатора для мелкосеменных культур	7-8
Решето предварительной очистки НС 1-5/8 дюйма	7-9
Комплект делителей зерновой доски	7-9
Рама для решета с круглыми ячейками	7-9
Решето с круглыми отверстиями (16 или 18 мм).....	7-9
Регулируемое верхнее решето 1-5/8" и 1-1/8"	7-10
Регулируемое верхнее решето (Peterson 1-5/8" и 1-1/8")	7-10
Верхнее решето (1-5/8")	7-10
Верхнее решето для кукурузы с криволинейными жалюзи из нержавеющей стали	7-10
Удлинитель жалюзийного решета	7-10
Удлиненные делители решета	7-11
Гладкое подбарабанье домолачивающего устройства	7-11
Комплект дл смешивания стержней кукурузы	7-11
Чистое зерно, зерновой бункер и выгрузка	7-12
Надставка выгрузной трубы	7-12
Перфорированные крышки: Длинные или круглые.....	7-12
Обработка соломы.....	7-13
Пневмотранспортер половы.....	7-13
Половоразбрасыватель	7-13
Соломоизмельчитель.....	7-14
Комплект переналадки дистанционного управление отражателями	7-14
Трансмиссия и шины	7-15
Ведущий задний мост (моторные колеса).....	7-15
Комплект для удлинения осей (не для европейского рынка).....	7-15
Шарнирная пластина 127 мм.....	7-16
Колесная проставка.....	7-16
Уширители площадки управления	7-16
Гусеницы	7-16
Складная лестница.....	7-16
Двигатель.....	7-17
Комплект воздушного компрессора	7-17
Предпусковой подогреватель охлаждающей жидкости	7-17
Щетка очистителя вращающегося пылеуловителя.....	7-17
Высокая частота вращения вентилятора	7-17
Кабина	7-18
Система стеклоомывателя	7-18
Принтер в кабине.....	7-18
Отопитель кабины	7-18
Высококачественные динамики	7-18

Электрика и электроника.....	7-19
Комплект для движения по дорогам общего пользования с секционной жаткой ...	7-19
Задний проблесковый маячок	7-19
Дополнительный комплект проблесковых огней	7-19
Переносная рабочая лампа.....	7-20
Дополнительный комплект осветительных приборов.....	7-20
Комплект компьютерного ПО.....	7-20
Комплект освещения, устанавливаемый на брызговиках	7-20
Модуль мониторинга урожайности	7-21
Датчика влажности зерна	7-21
Комплект SmartSteer™	7-22
Комплект для установки системы автоматического вождения	7-22
Комплект установки антенны системы вождения Intellisteer™ Auto Guidance DGPS	7-22
Картирование урожайности	7-23
Разное	7-24
Сцепное устройство для транспортной тележки для жатки	7-24
Опорная рама противовесов	7-25
Балластные грузы, устанавливаемые на раму.....	7-25
Балластные грузы, устанавливаемые на колеса	7-25
Габаритные пластины	7-25
Номерной знак (Италия)	7-26
Сигнальная табличка и освещение выгрузной трубы	7-26
Огнетушитель	7-26
Широкие крылья.....	7-26

РАЗДЕЛ 8 — ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Колеса и шины.....	8-1
Моменты затяжки колесных гаек	8-1
Технические характеристики.....	8-23
Габаритные размеры	8-33
Размер I (3)	8-35
РАЗМЕР J (3)	8-36
Размер K (4).....	8-36
Противовесы (балластные грузы)	8-37

РАЗДЕЛ 9 — ПЕРЕЧЕНЬ РАБОТ, ВЫПОЛНЯЕМЫХ ПОСЛЕ ПЕРВЫХ 50 ЧАСОВ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Проверить и при необходимости отрегулировать (копия заказчика)	9-1
Проверить и при необходимости отрегулировать (копия дилера)	9-3

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

РАЗДЕЛ 4 — СМАЗКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ.

Конструкция комбайна позволяет свести к минимуму потребность в смазке и техническом обслуживании. Однако регулярная смазка и техническое обслуживание являются наилучшим способом избежать незапланированных простоев и ремонтов, а также значительно продлить срок службы машины.

Следует использовать только высококачественные смазочные материалы, хранящиеся в чистых емкостях.

Рекомендуемые смазочные материалы и заправочные емкости указаны в конце данного раздела.



ВНИМАНИЕ



Перед смазкой необходимо выключить двигатель комбайна. Следует соблюдать указанные ниже меры предосторожности:

- Отключить все приводы.
- Поднять жатку.
- Заблокировать цилиндр подъема жатки.
- Включить стояночный тормоз.
- Выключить двигатель комбайна.
- Перед тем, как выйти из кабины, следует извлечь ключ из выключателя стартера и приборов.

ПРЕСС-МАСЛЕНКИ И ПЕРИОДИЧНОСТЬ СМАЗКИ

Перед смазкой узлов машины следует удалить грязь с пресс-масленок.

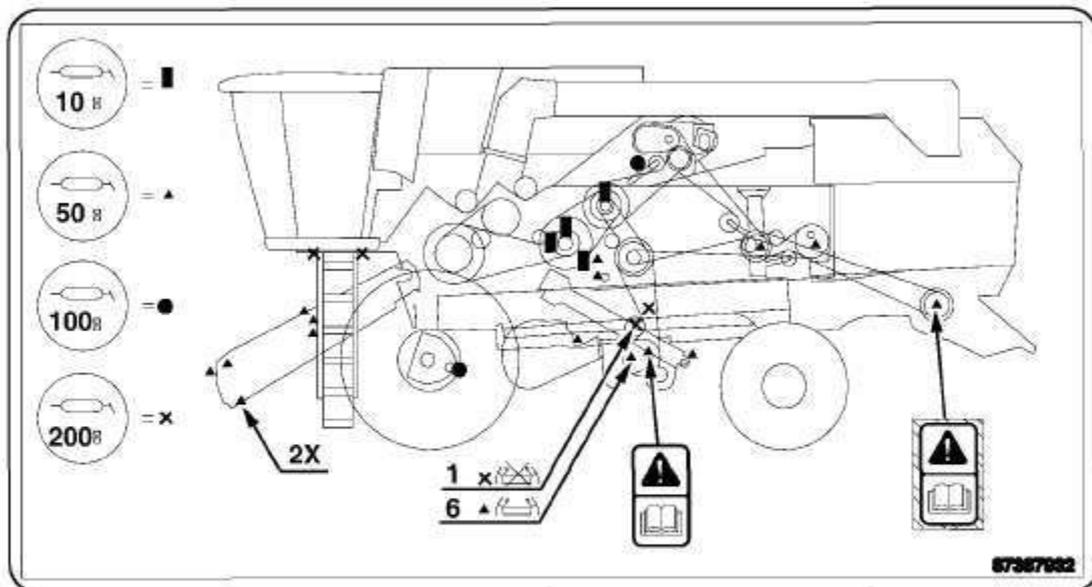
Во все пресс-масленки, если иное не указано особо, пластичную смазку следует набивать, пока она не выступит из подшипников. Излишки смазки следует удалить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы двигателя прогнать все вариаторы из минимального положения в максимальное. Данная мера необходима для равномерного распределения смазки.

Характеристики пластичных смазок

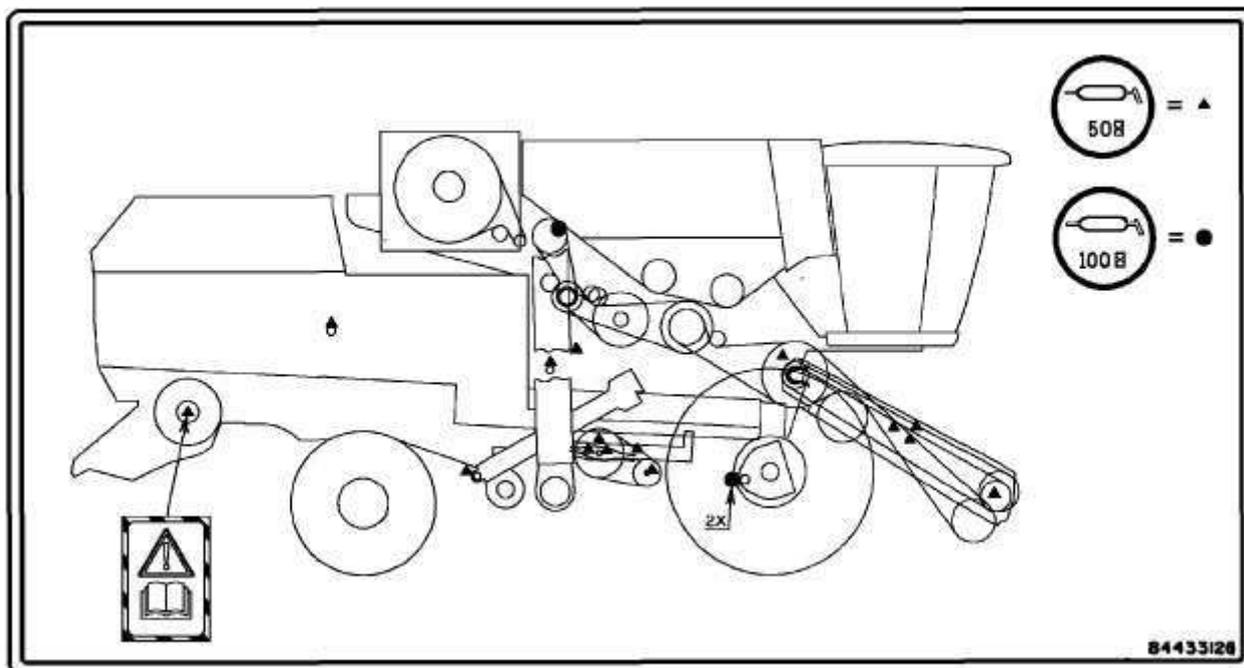
Используйте универсальную пластичную смазку AM BRA GR9

(Технические условия NH710A) или AMBRA GR75MD (Технические условия NH720A), либо пластичную смазку, соответствующую стандарту NLGI 2.



ZEIL06CX0077F0B

1



ZEIL04CX0195F0A

2

Периодичность смазки

Все пресс-масленки на комбайне помечены специальными табличками, на которых указана периодичность смазки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Таблички с общими указаниями по периодичности смазки также предусмотрены по обеим сторонам комбайна (см. предыдущую страницу).

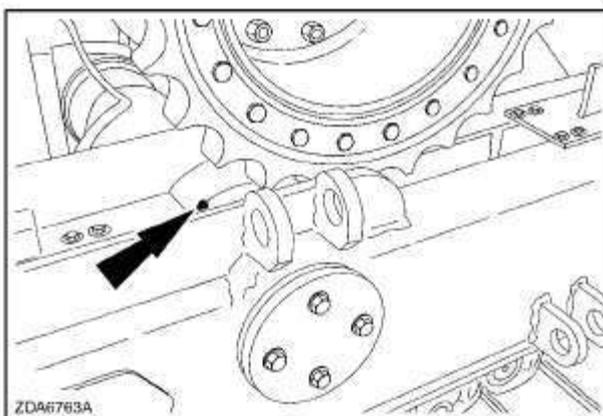
ПРИМЕЧАНИЕ: Интервалы обслуживания также можно узнать на экранах «Сервисные настройки» монитора IntelliView™ II.



3

После наработки каждых 10 часов

1. Гусеницы (если установлены)

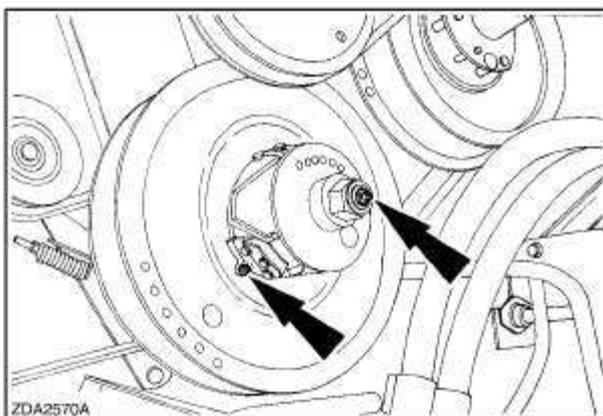


4

2. Ведомый скользящий шкив вариатора барабана

ПРИМЕЧАНИЕ: При набивке смазки в шкив не следует совершать более 4-х качков шприцем.

3. Подшипник ведомого скользящего шкива вариатора барабана. **ПРИМЕЧАНИЕ:** по окончании процедуры смазки, для ее равномерного распределения следует установить вариаторы из положения минимальной скорости в положение максимальной и наоборот



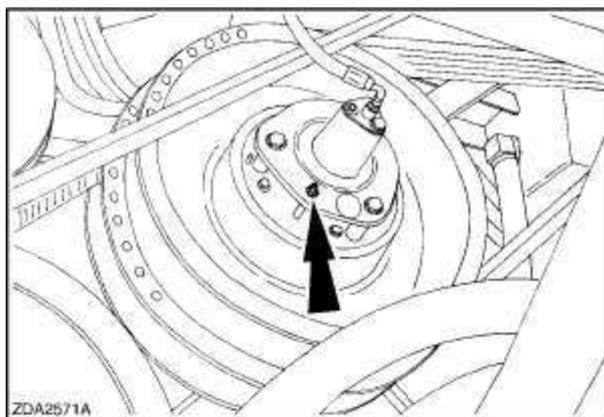
5

После наработки каждых 50 часов — левая сторона

1. Ведущий скользящий шкив вариатора барабана

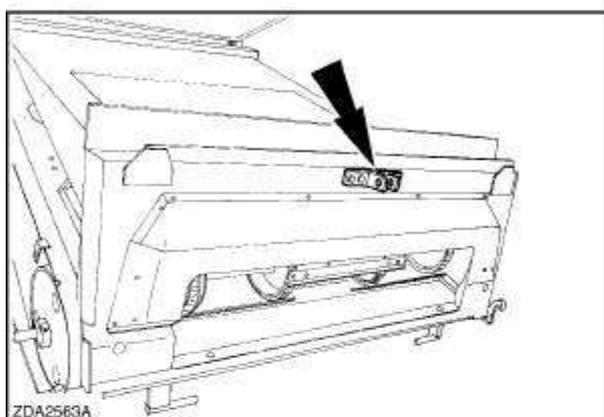
ПРИМЕЧАНИЕ: При набивке смазки в шкив не следует совершать более трех качков шприцем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы двигателя прогнать все вариаторы из минимального положения в максимальное. Данная мера необходима для равномерного распределения смазки.



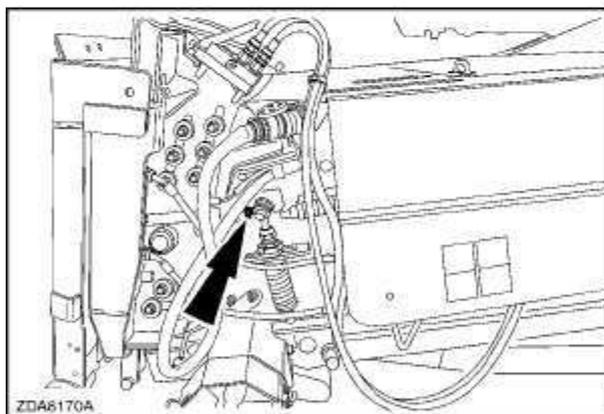
6

2. Шарнир поперечного наклона жатки



7

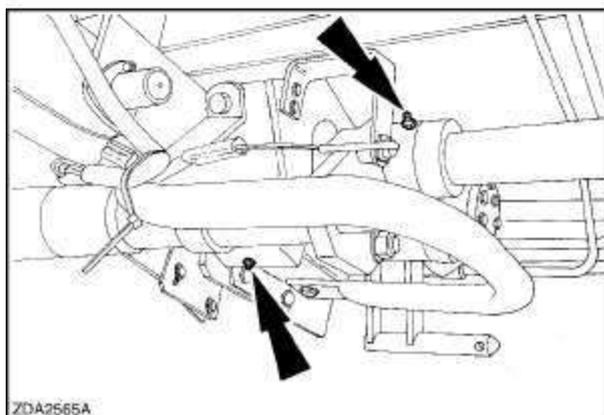
3. Подшипник нижнего вала транспортера наклонной камеры



8

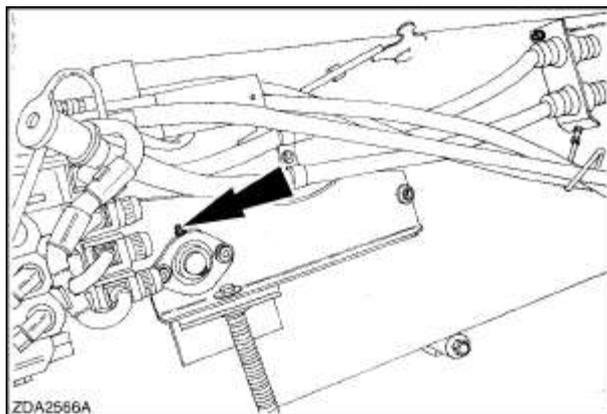
4. Скользящий вал механизма реверса
5. Кулачковая муфта механизма реверса (3 точки)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения надежной смазки установлены три пресс-масленки, но смазку достаточно набить в одну пресс-масленку.



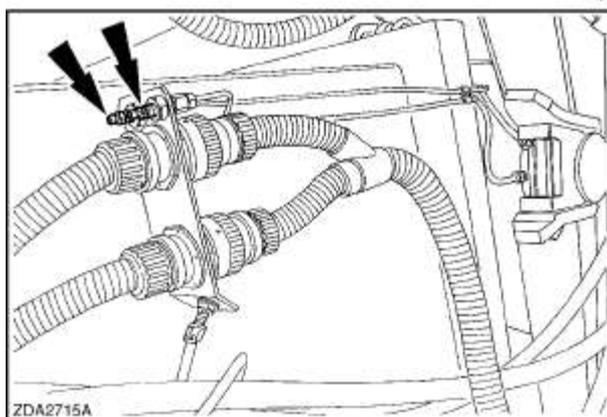
9

6. Подшипник промежуточного вала транспортера наклонной камеры (если установлен)

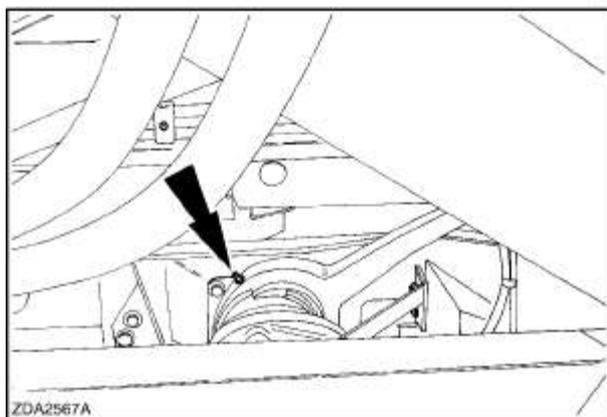


10

7. Подшипник верхнего вала транспортера наклонной камеры
 8. Корпус подшипника верхнего вала транспортера наклонной камеры
 9. Эксцентриковая втулка привода решетного стана

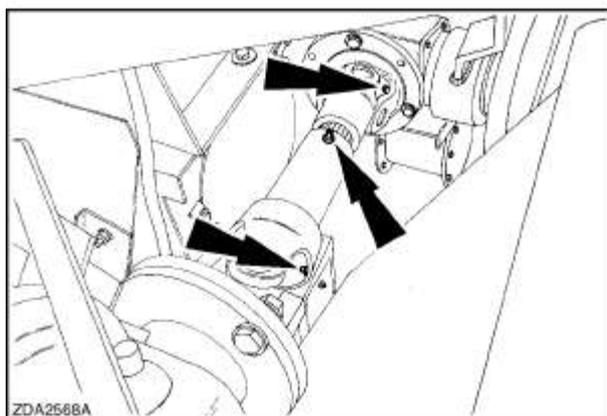


11



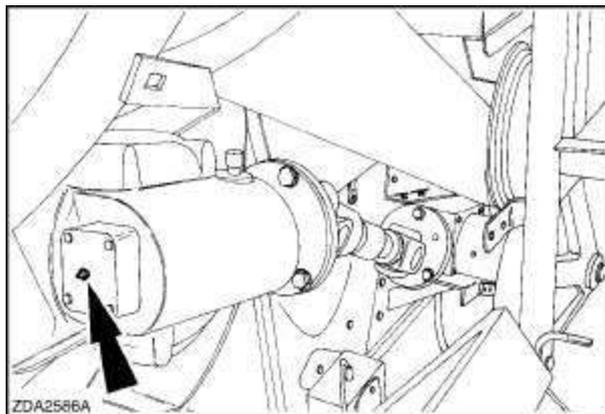
12

10. Нижняя часть ВОМ привода (самоустанавливающегося) решетного стана
 11. Верхняя часть ВОМ привода (самоустанавливающегося) решетного стана
 12. Скользящая втулка ВОМ привода (самоустанавливающегося) решетного стана



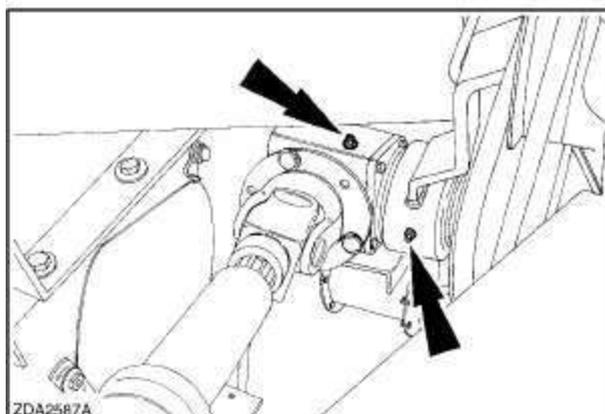
13

13. Верхний редуктор привода решетного стана (самоустанавливающийся решетный стан)



14

14. Нижний редуктор привода решетного стана (самоустанавливающийся решетный стан)

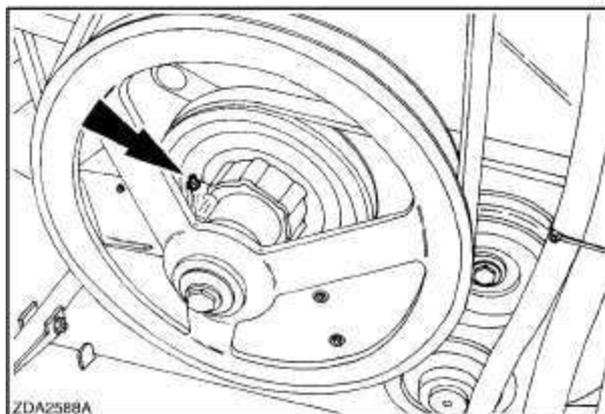


15

15. Рычаг натяжного ролика привода решетного стана

16. Предохранительная муфта привода обратного хода (модели с самоустанавливающимся решетным станом)

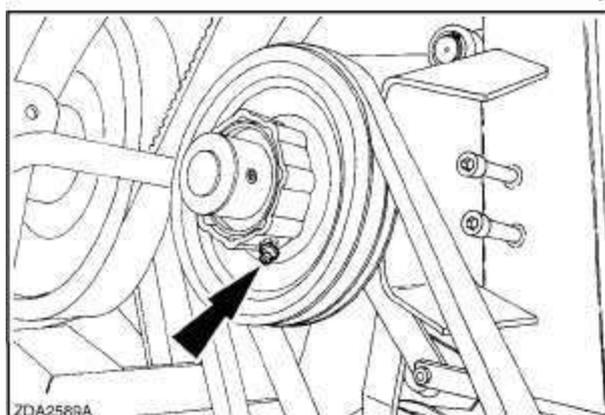
ПРИМЕЧАНИЕ: При набивке смазки в муфту не следует совершать более двух качков шприцем.



16

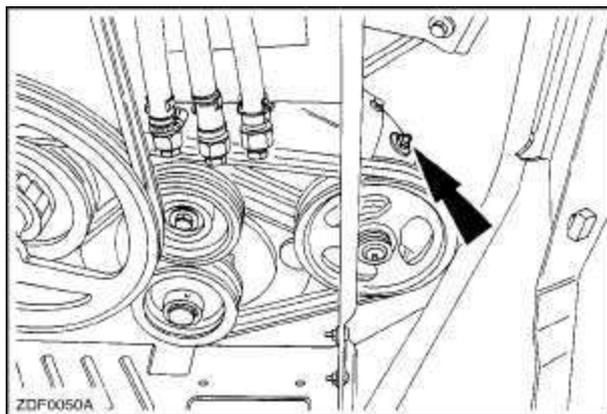
17. Предохранительная муфта привода обратного хода (модели с жестко закрепленным решетным станом)

ПРИМЕЧАНИЕ: При набивке смазки в муфту не следует совершать более двух качков шприцем.



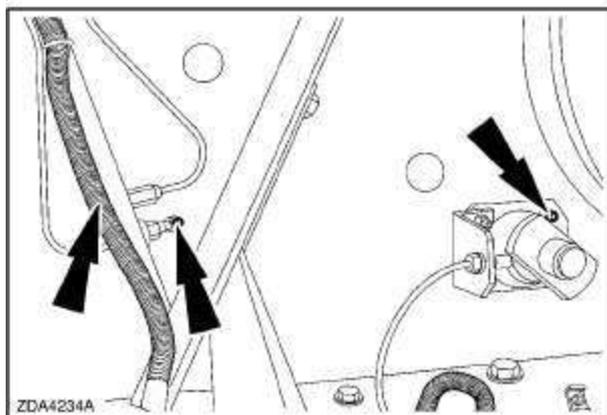
17

18. Редуктор привода возврата массы на домолот



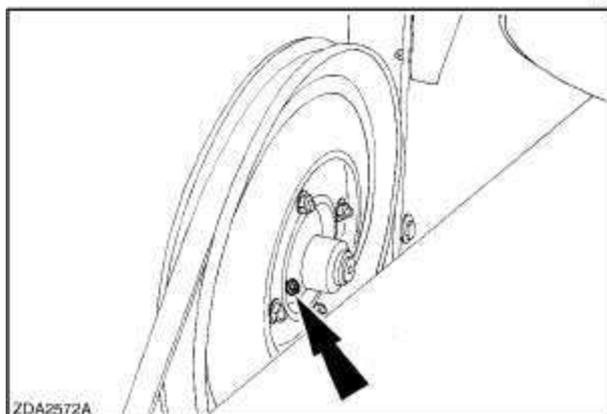
18

19. Подшипник вала отбойного битера
20. Конические подшипники ведомого скользящего шкива вариатора барабана
21. Подшипник переднего вала соломотряса



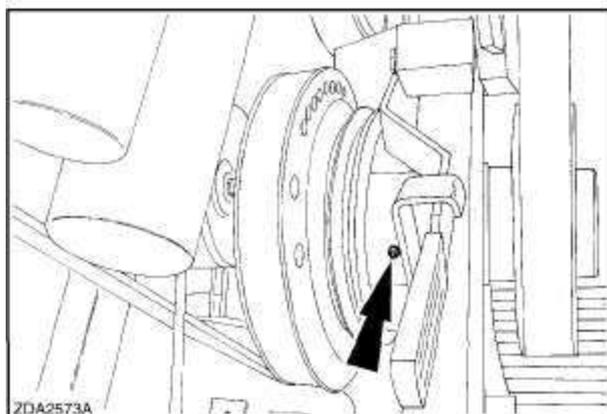
19

22. Подшипник заднего вала соломотряса



20

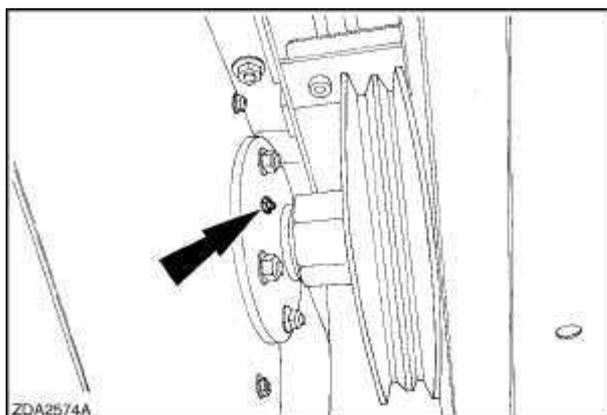
23. Промежуточный вал соломоизмельчителя



21

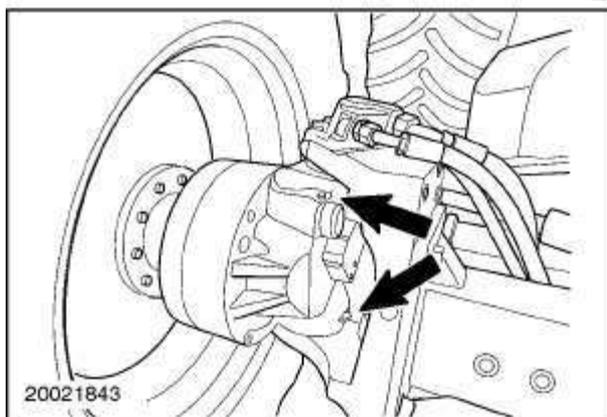
24. Подшипник ротора соломоизмельчителя

ПРИМЕЧАНИЕ: При набивке смазки в подшипник не следует совершать более двух качков шприцем.



22

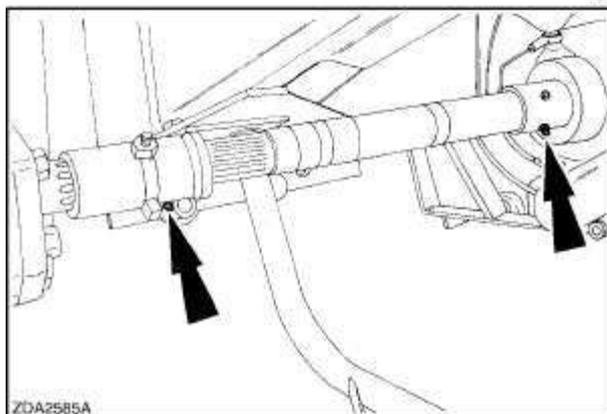
25. Нижняя и верхняя втулки поворотного шкворня ведущего заднего моста (если установлена)



23

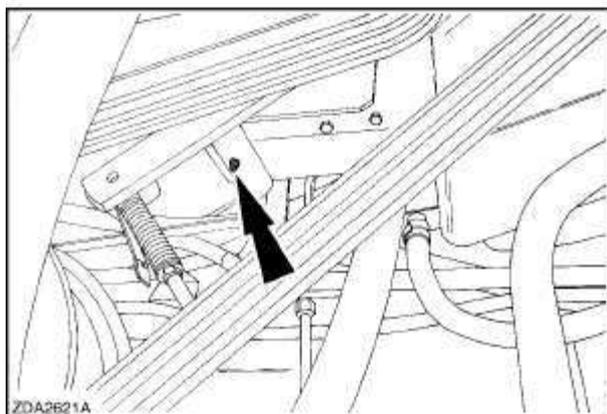
После наработки каждых 100 часов — левая сторона

1. Муфты полуосей ходовой части (2 точки)



24

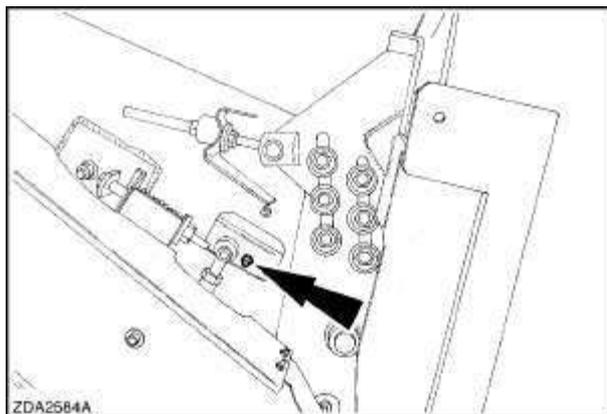
2. Шарнир рычага натяжного ролика главного привода



25

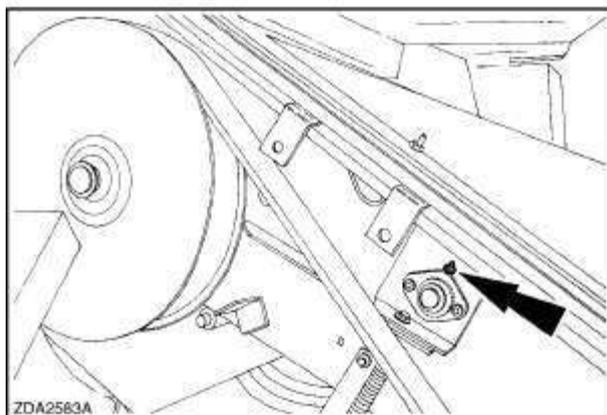
**После наработки каждых 50 часов —
правая сторона**

1. Подшипник нижнего вала
транспортера наклонной камеры



26

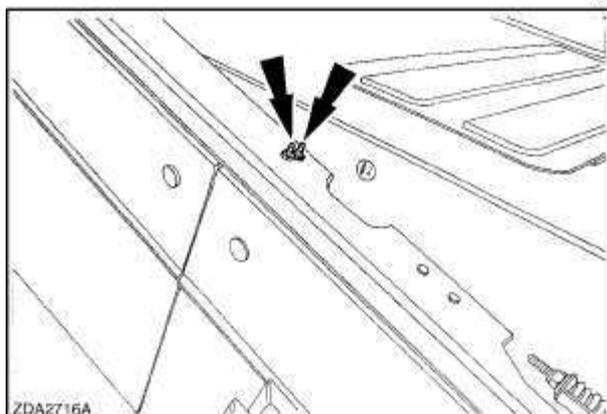
2. Промежуточный вал транспортера
наклонной камеры (если установлен)



27

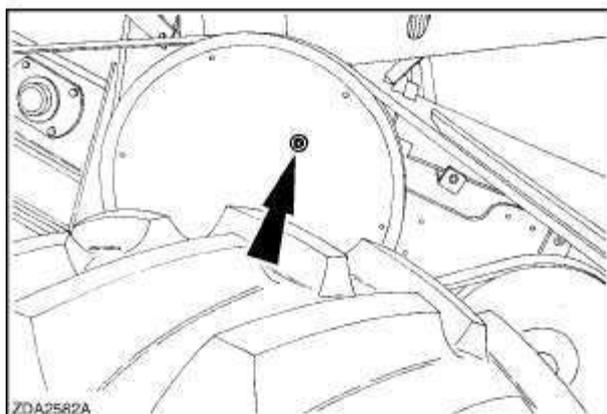
3. Подшипник верхнего вала
транспортера наклонной камеры

4. Корпус подшипника верхнего вала
транспортера наклонной камеры



28

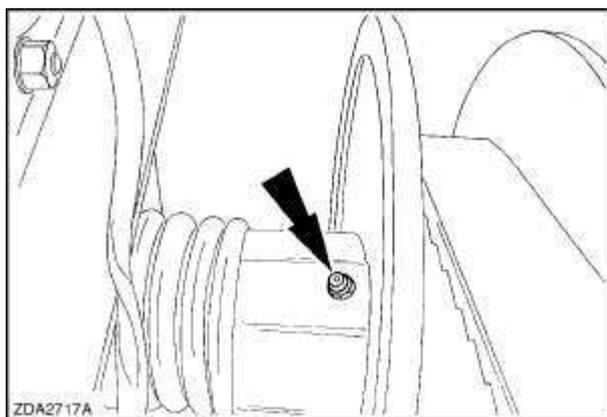
5. Предохранительная муфта верхнего
вала транспортера наклонной
камеры



29

6. Скользящий шкив ведомого диска вариатора вентилятора (3 точки)

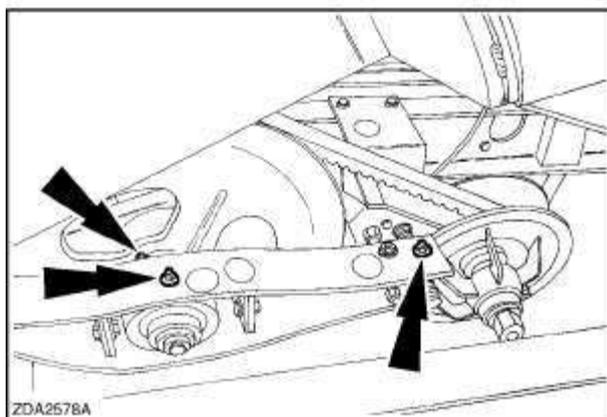
ПРИМЕЧАНИЕ: Для обеспечения надежной смазки установлены три пресс-масленки, но смазку достаточно набить в одну пресс-масленку.



30

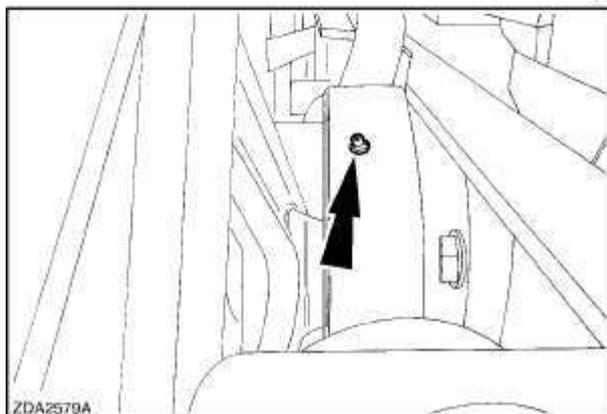
7. Упорный подшипник вариатора вентилятора
8. Скользящий шкив ведущего диска вариатора вентилятора (3 точки)
9. Шестигранная гайка на валу регулятора частоты вращения вентилятора

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы двигателя прогнать все вариаторы из минимального положения в максимальное. Данная мера необходима для равномерного распределения смазки.



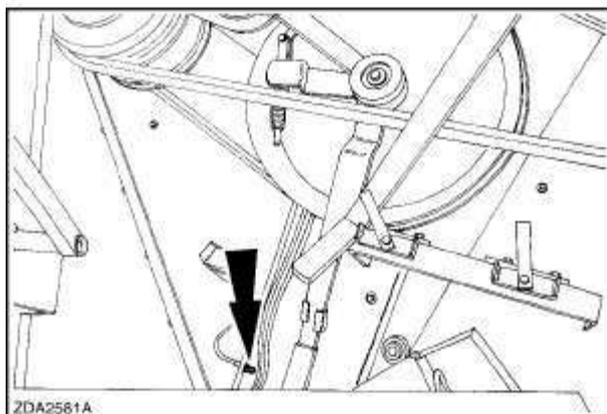
31

10. Эксцентриковая втулка привода решетчатого стана



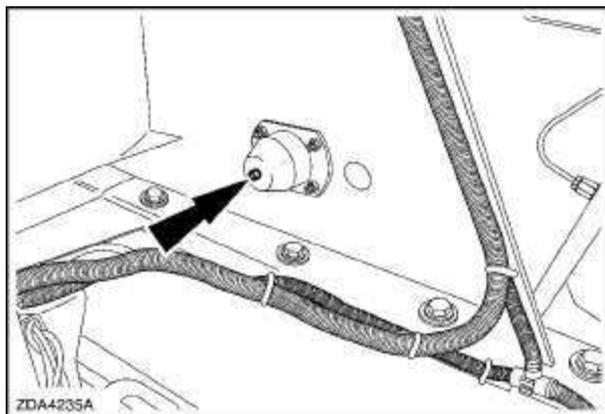
32

11. Подшипник вала отбойного бitera (промежуточный вал)



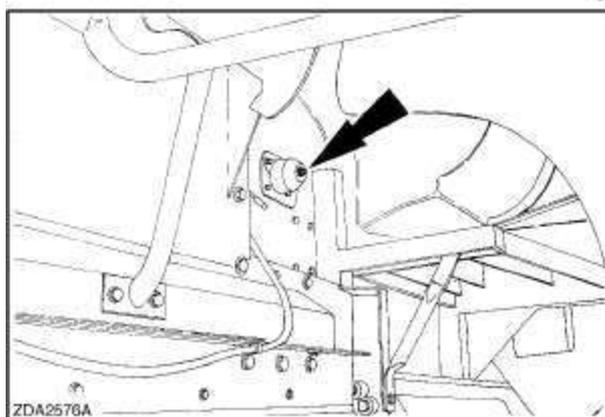
33

12. Подшипник переднего вала соломотряса



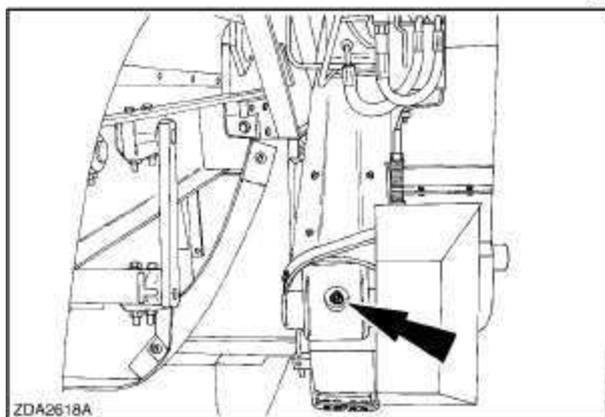
34

13. Подшипник заднего вала соломотряса



35

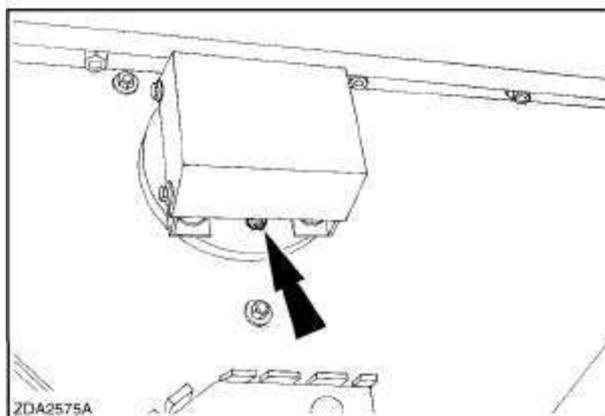
14. Редуктор привода возврата массы на домолот (комбайны с шестиклавишным соломотрясом)



36

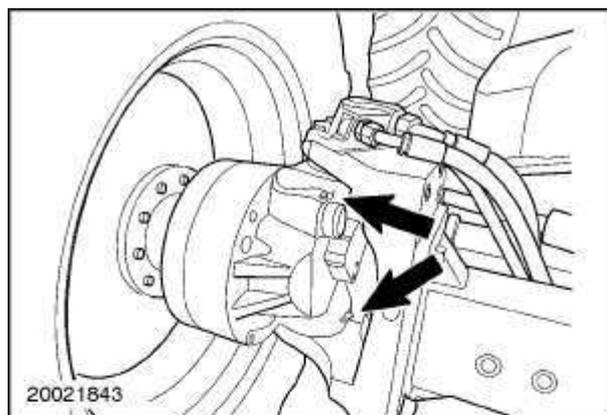
15. Подшипник ротора соломоизмельчителя

ПРИМЕЧАНИЕ: При набивке смазки в подшипник не следует совершать более двух качков шприцем.



37

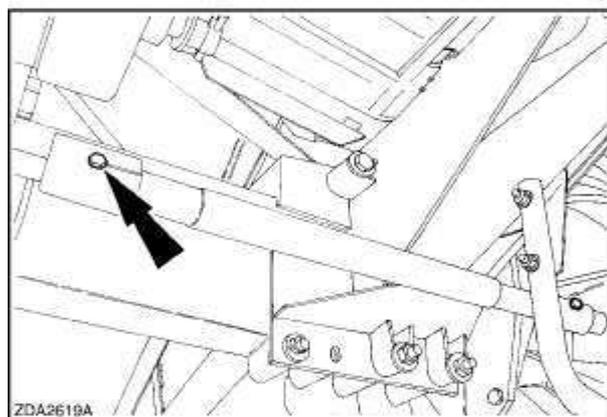
16. Нижняя и верхняя втулки поворотного шкворня ведущего заднего моста (если установлен).



38

После наработки каждых 100 часов —
правая сторона

1. Муфты полуосей ходовой части (2 точки)

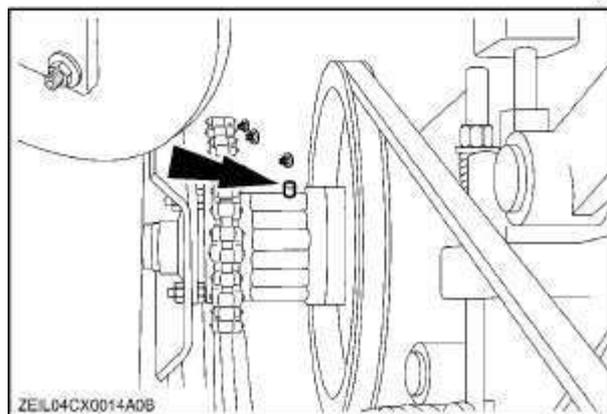


39

2. Предохранительная муфта зернового элеватора

Для доступа к точке смазки оттяните
натяжной ролик и проверните рукой шкив
клинового ремня.

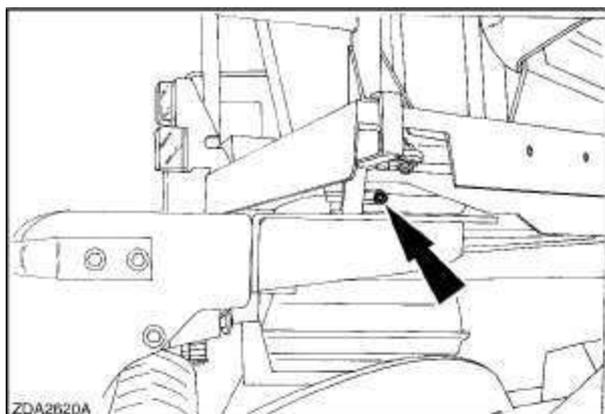
ПРИМЕЧАНИЕ: При набивке смазки не следует
совершать более двух качков шприцем.



40

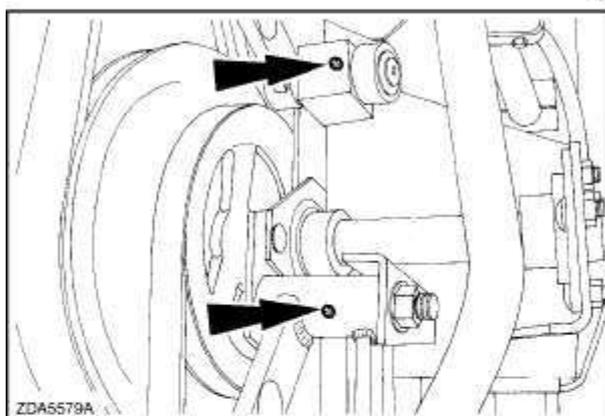
После наработки каждых 200 часов — левая сторона

1. Шарнир поворотной лестницы (2 точки)



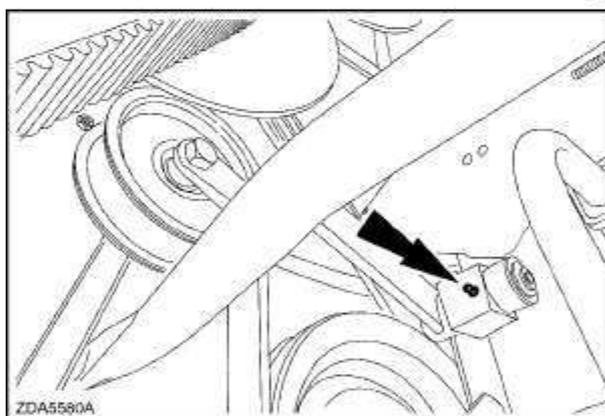
41

2. Шарнир рычага натяжного ролика привода жестко закрепленного решетного стана (2 точки)



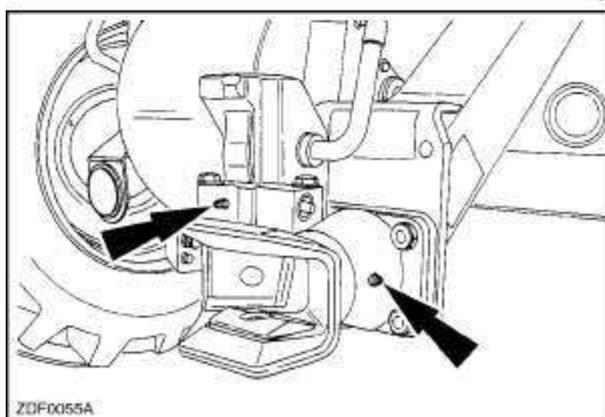
42

3. Шарнир поперечного наклона жатки (самоустанавливающийся решетный стан)



43

4. Автоматическое поворотное сцепное устройство для транспортной тележки (если установлено)



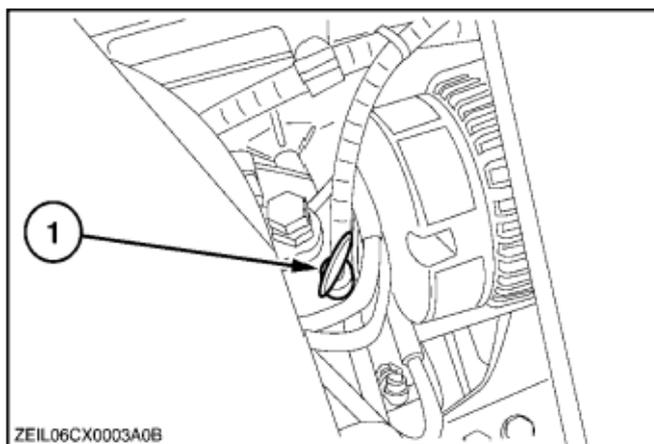
44

ДВИГАТЕЛЬ

Уровень масла

Уровень масла в картере двигателя следует проверять ежедневно. Комбайн должен быть установлен на ровную горизонтальную площадку. После остановки двигателя должно пройти не менее пяти минут.

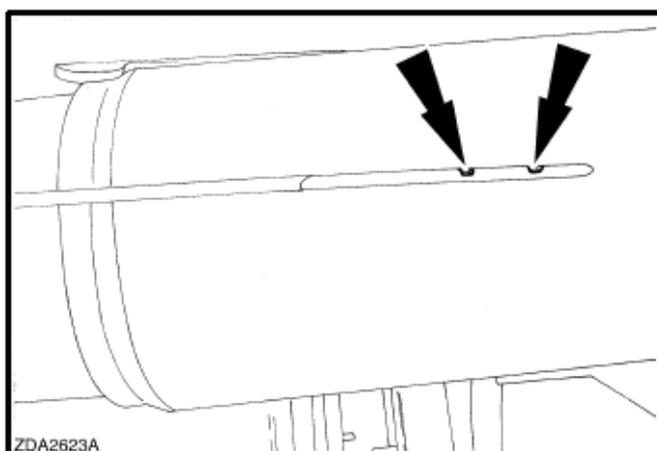
1. Извлеките маслоизмерительный щуп (1), вытрите его и вставьте на место до упора.



45

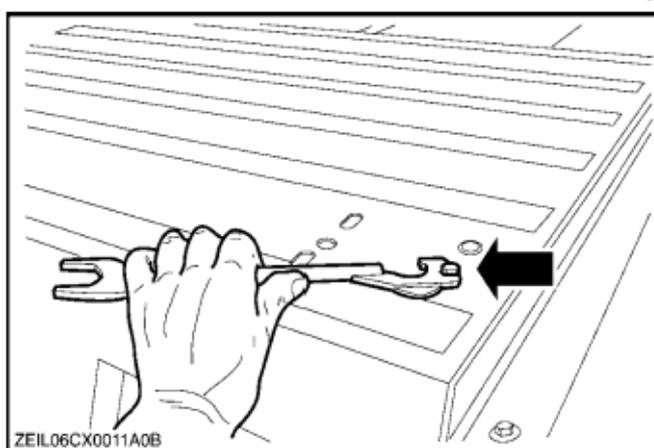
2. Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Уровень масла должен находиться между метками минимума и максимума.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Ни в коем случае не следует допускать падения уровня масла ниже метки минимума.



46

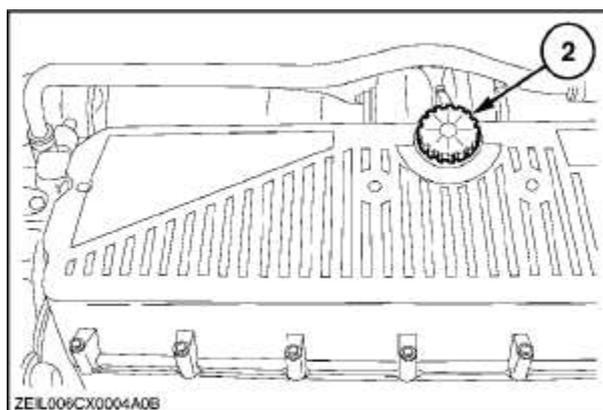
3. С помощью специального инструмента, расположенного слева от транспортера наклонной камеры, откройте кожух двигателя.



47

При необходимости следует долить масло через наливную горловину (2), чтобы уровень достиг метки максимума на щупе. (Рас. 46)

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Запрещается доливать масло выше верхней метки. Лишнее масло будет выгорать, что повлечет за собой увеличение дымности двигателя и создавать ложное впечатление о расходе масла.



48

Замена масла и фильтра

После наработки каждых **600** часов или один раз в год.

Удалить

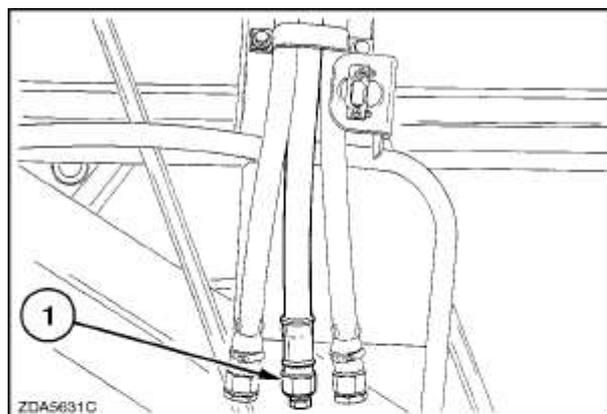
Масляные фильтры подлежат замене при каждой замене масла.

• СХ8030

Удалить

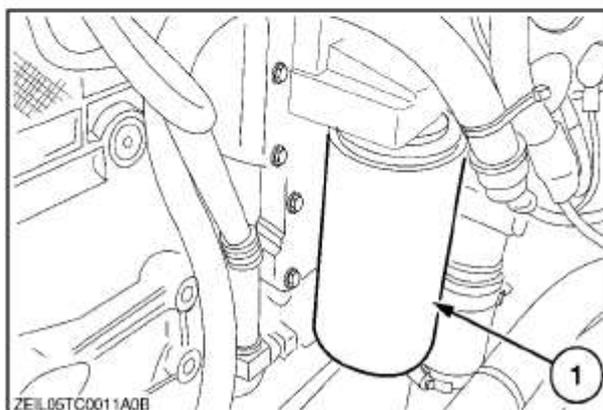
Замена масла или фильтров осуществляется в следующей последовательности:

1. Прогрейте двигатель до рабочей температуры. Выключите двигатель, слейте масло через шланг (1) в подходящую емкость.



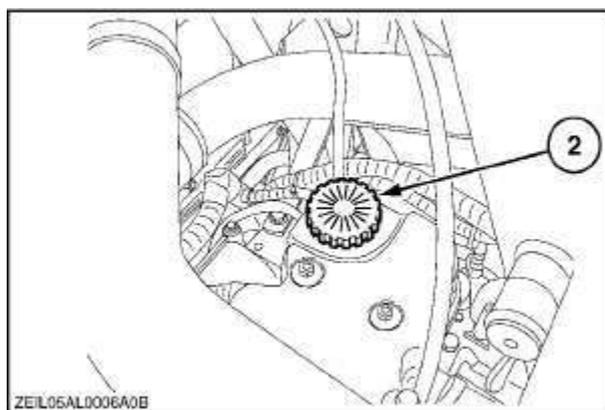
49

2. С помощью специального инструмента снимите крышки (1) и (2) с левой стороны наклонной камеры.
3. Очистите поверхность вблизи масляного фильтра 1 и снимите фильтр при помощи специального ключа.
4. Заполните новый фильтр 1 свежим маслом, смочите маслом уплотнительное кольцо.
5. Наверните новый фильтр вручную. Плотно затяните фильтр БЕЗ ПОМОЩИ КАКИХ-ЛИБО ИНСТРУМЕНТОВ.
6. Установите на место пробку сливного шланга (1) (рис. 49).



50

7. Снимите крышку (2) масляной горловины и залейте в двигатель свежее масло. Установите крышку масляной горловины на место.
8. Запустите двигатель и дайте ему поработать на малых оборотах примерно минуту, чтобы обеспечить циркуляцию масла, затем выключите двигатель. Проверьте герметичность масляного фильтра.
9. Подождите некоторое время, пока масло не стечет в поддон картера. Проверьте уровень масла при помощи маслоизмерительного щупа, как описано выше в пункте «Уровень масла».
10. Запустите двигатель и проверьте системы на наличие утечек.

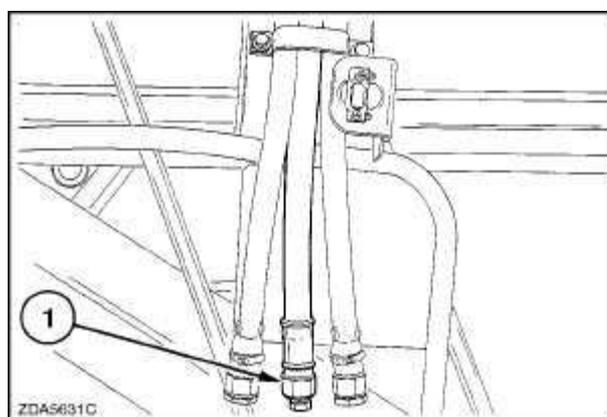


51

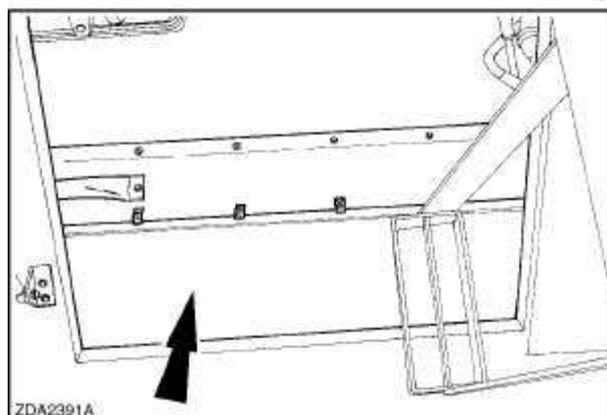
- **CX8040 — CX8050 — CX8060 — CX8070 — CX8080 — CX8090**

Замена масла или фильтров осуществляется в следующей последовательности:

1. Прогрейте двигатель до рабочей температуры. Выключите двигатель, слейте масло через шланг (1) в подходящую емкость.
2. Доступ к масляному фильтру становится возможным только после снятия крышки в зерновом бункере.

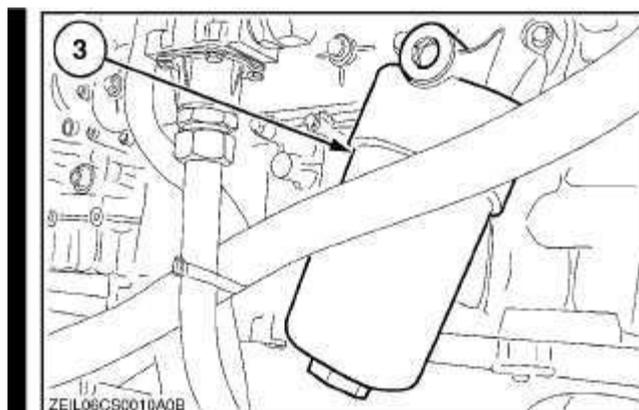


52



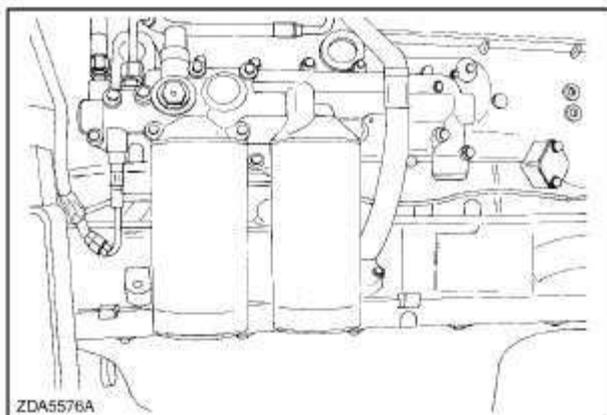
53

3. Очистите поверхность вблизи масляного фильтра (3) и снимите корпус фильтра при помощи специального ключа.
4. Вставьте в корпус новый фильтр.
5. Заполните корпус фильтра чистым маслом.
6. Поставьте корпус на место и затяните с помощью специального ключа.
7. Установите на место пробку сливного шланга (1). (Рис.52)



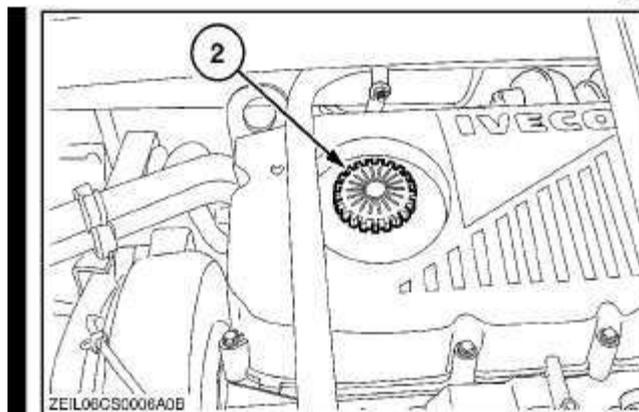
54

ПРИМЕЧАНИЕ: Модель SX8090 оснащена двумя навинчивающимися масляными фильтрами.



55

8. Снимите крышку (2) маслоналивной горловины и залейте в двигатель свежее масло. Установите крышку маслоналивной горловины на место. См. пункт
9. Запустите двигатель и дайте ему поработать на малых оборотах примерно минуту, чтобы обеспечить циркуляцию масла, затем выключите двигатель.
10. Подождите некоторое время, пока масло не стечет в поддон картера. Проверьте уровень масла при помощи маслоизмерительного щупа, как описано выше в пункте «Уровень масла».
11. Запустить двигатель и проверить системы на наличие утечек.
12. Установите на место крышку в зерновом бункере.



56

Емкость картера двигателя с учетом масляного фильтра (общая)

- **СХ8030:** 16 л (4,23 ам. галлонов); один масляный фильтр.
- **СХ8040 — СХ8050 — СХ8060 — СХ8070 — СХ8080:** 24 л (6,34 ам. галлонов); один масляный фильтр.
- **СХ8090:** 29 л (7,7 ам. галлонов); два масляных фильтра.

Характеристики масла

Рекомендуется использовать моторное масло AMBRA MASTER GOLD HSP, SAE15W40, NH330H или его аналоги, удовлетворяющие требованиям следующих Технических условий:

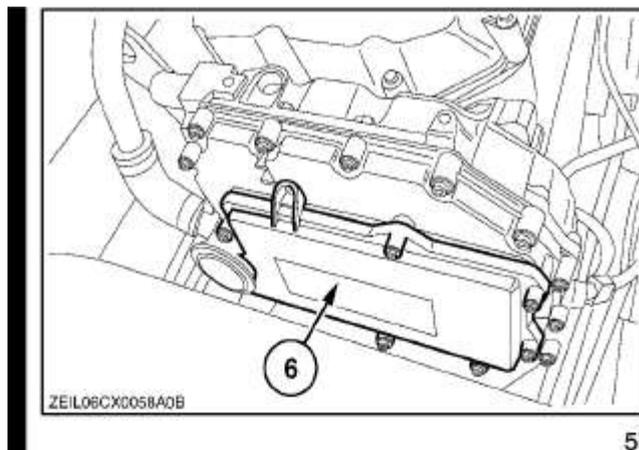
API CH-4 или ACEA E3/E5.

Система вентиляции картера (только для СХ8090)

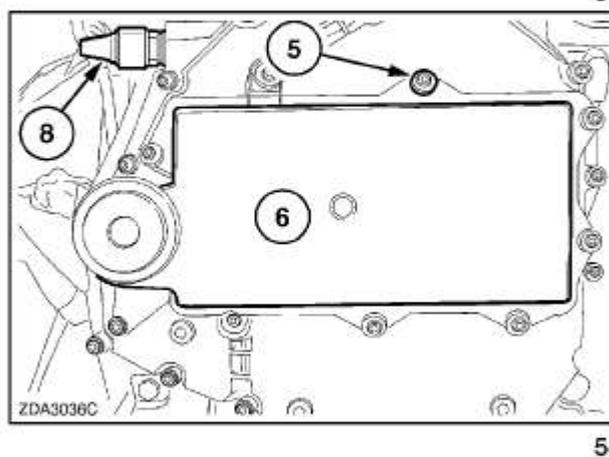
Фильтр системы вентиляции картера подлежит замене после наработки каждых 1000 часов, а также в том случае, если в смотровом окне (8) появляется красный указатель (см. рис. 58).

Замена фильтра производится следующим образом:

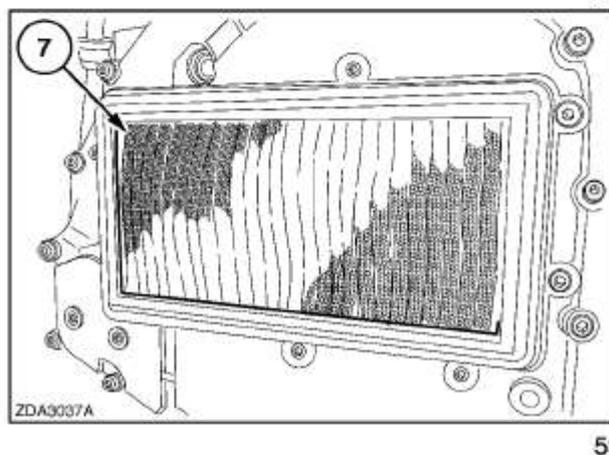
1. Снимите крышку 6, которая находится на левой стороне около выхлопной трубы.



2. Ослабьте девять болтов (5), чтобы снять крышку фильтра системы вентиляции картера (6).



3. Замените фильтр (7) системы вентиляции картера.
4. Установите крышку (5) на место затяните болты (6) .



СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Уровень охлаждающей жидкости

Следует ежедневно проверять уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке на холодном двигателе. Уровень охлаждающей жидкости должен находиться вблизи метки (2).

Если уровень топлива слишком низок, на дисплее монитора IntelliView™ II появляется показанное на рисунке сообщение.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Категорически запрещается запускать двигатель при отсутствии жидкости в системе охлаждения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Жидкость в системе охлаждения двигателя находится под давлением. Давление регулируется клапаном, расположенным в крышке наливной горловины (1). Если система охлаждения не остыла, крышку наливной горловины следует открывать очень осторожно. Накройте крышку толстой тканью и медленно поверните ее, стравливая давление, затем снимите крышку. Запрещается доливать холодную воду в горячий расширительный бачок.

Если уровень жидкости слишком низок, следует выполнить следующие операции:

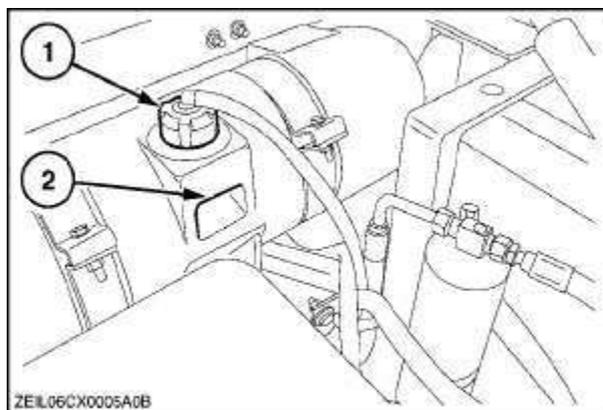
1. Запустите двигатель и дайте ему поработать на минимальных оборотах холостого хода.
2. Долейте охлаждающую жидкость через горловину расширительного бачка (1).
Запрещается заливать жидкость при работающем двигателе.

Замена охлаждающей жидкости

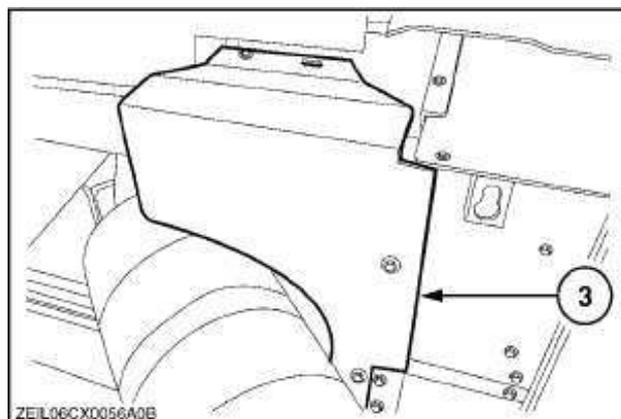
Охлаждающая жидкость подлежит замене: Один раз в два года.

Замена охлаждающей жидкости производится следующим образом:

1. С помощью специального инструмента снимите крышку (3) с левой стороны наклонной камеры.

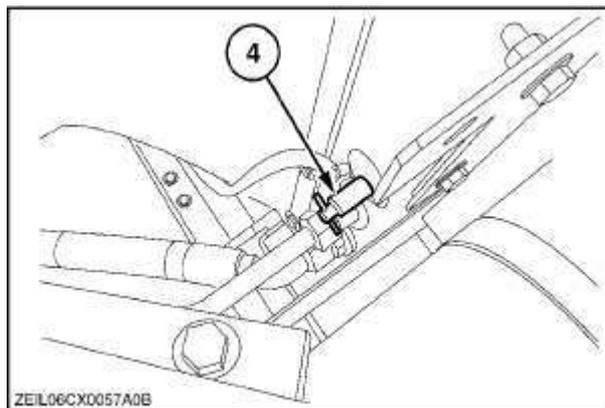


60



61

2. Слейте охлаждающую жидкость, открыв кран 4 в нижней части радиатора.
3. Промойте систему охлаждения (пункты 3-6).
4. Закройте кран (4) и через горловину расширительного бачка (1) (рис. 60) заполните систему охлаждения чистой водой.
5. Запустите двигатель и дайте ему поработать на малых оборотах холостого хода до достижения рабочей температуры.
6. Выключите двигатель.
7. Слейте воду, открыв кран (4).
8. Закройте кран и заполните систему охлаждающей жидкостью в соответствии с Техническими условиями.
9. Снимите крышку (3).



62

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Система охлаждения всегда должна заполняться рекомендованной смесью антифриза и воды. После замены охлаждающей жидкости следует проверить ее точку застывания.

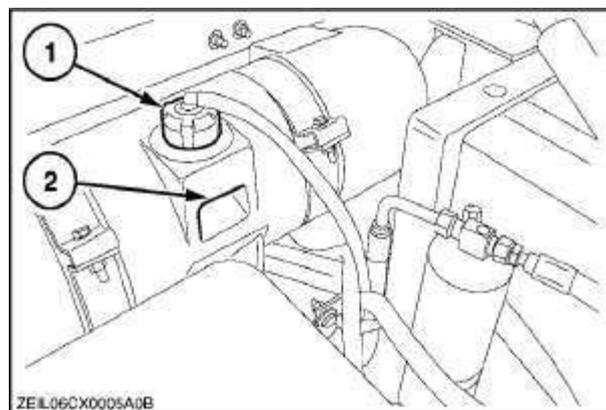


ВНИМАНИЕ



Когда двигатель нагрет, нагревается и расширительный бачок. При заправке системы охлаждения следует соблюдать особую осторожность.

10. Запустите двигатель и дайте ему поработать при частоте вращения 1500 об/мин, пока охлаждающая жидкость не достигнет рабочей температуры.
11. Через 1 минуту уменьшите обороты холостого хода и выключите двигатель (эта мера предосторожности связана с работой турбонагнетателя).
12. Заполните расширительный бачок до метки (2) и установите крышку (1) со встроенным клапаном.



63

Емкость системы охлаждения

- **CX8030:** 40 л (10,6 ам. галлонов).
- **CX8040 — CX8050 — CX8060 — CX8070 — CX8080:**
46 л (12,2 ам. галлонов).
- **CX8090:** 50 л (13,2 ам. галлонов).

Характеристики охлаждающей жидкости

Используйте антифриз AGRIFLU' (Технические условия NH900A)

Охлаждающая жидкость представляет собой смесь воды и антифриза:

- 50% воды
- 50% антифриза: AGRIFLU (Технические условия NH900A)

Качество воды должно соответствовать следующим требованиям по предельному содержанию компонентов:

- Общая жесткость: 0.3%
- Хлориды: 0.1%
- Сульфаты: 0.1%

FUEL SYSTEM Fuel level

На уровень топлива указывает линейный индикатор на мониторе IntelliView™ II. Если уровень топлива слишком низок, на дисплее монитора IntelliView™ II появляется показанное на рисунке сообщение.

Удалить

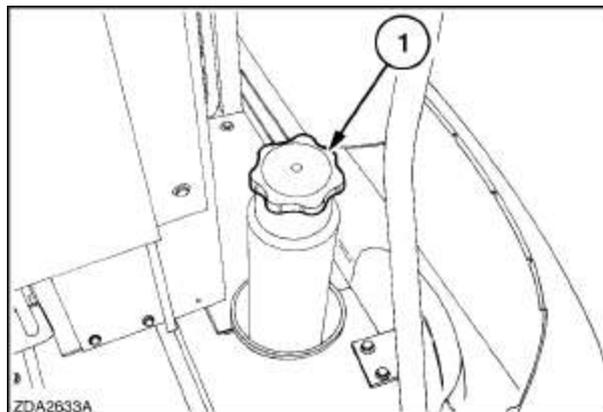
Заправка топливом

Заполнение топливного бака осуществляется в следующей последовательности:

1. Выключите двигатель и подождите, пока все вращающиеся части остановятся.
2. Перед снятием крышки (1) наливной горловины топливного бака следует очистить поверхность вблизи крышки и саму горловину, чтобы избежать попадания грязи внутрь топливного бака и загрязнения топлива.
3. Топливо в бак следует заливать через фильтр с мелкой сеткой. Не следует заполнять бак полностью. В баке должно остаться свободное пространство для расширения топлива.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: *Лучше всего заполнять бак в конце рабочего дня — для уменьшения образования конденсата.*

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: *При утере или выходе из строя оригинальной крышки топливного бака следует заменять ее только оригинальной крышкой со встроенным клапаном.*



64



ВНИМАНИЕ

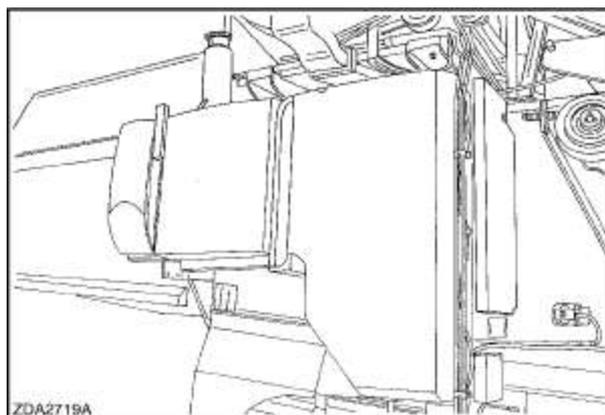


При работе с дизельным топливом следует соблюдать следующие меры предосторожности:

- При заполнении топливного бака строго запрещается курить.
- Запрещается заполнять бак при работающем двигателе.
- Проливы топлива следует сразу же вытирать.

Емкость топливного бака

- **СХ8030:** 500 л (132 ам. галлонов).
- **СХ8040 — СХ8050 — СХ8060 — СХ8070:**
750 л (198 ам. галлонов).
- **СХ8080 — СХ8090:** 1000 л (264 ам. галлонов).



65

Характеристики топлива

Качество используемого топлива является важным фактором обеспечения надежных эксплуатационных показателей и продления срока службы двигателя.

Используемое топливо должно быть чистым, высококачественным, и не должно вызывать коррозию деталей системы питания. Убедитесь, что вы используете топливо известного качества от поставщика, пользующегося хорошей репутацией.

Чтобы убедиться, что топливо обладает необходимыми качествами, обратитесь к поставщику, пользующемуся хорошей репутацией. Ответственность за чистоту топлива ложится как на поставщика, так и на потребителя.

Удалить

Топливо	Совместимость
Североамериканское, с низким содержанием серы, DF 1 ASTM D975	Да
Североамериканское, с низким содержанием серы, DF 2 ASTM D975	Да
Североамериканское, со стандартным содержанием серы, DF 1 ASTM D975	Да
Североамериканское, со стандартным содержанием серы, DF 2 ASTM D975	Да
Арктическая смесь	Да (повышенный срок службы)
Avtur/JP-8/Jet A/Jet A-1	Нет
Биодезель (Din V51602 – UNI 10946 – EN 14214)	Добавление максимум 5% в топливо EN590. Для добавления большего объема требуется одобрение Bosch. Решение выносится в зависимости от сферы применения.
Европейское дизельное топливо на EN590	Да
Шведское топливо со сверх низким содержанием серы (Mk1)	Да

Хранение топлива

Многие неисправности двигателя возникают из-за использования загрязненного топлива, поэтому его чистоте и соблюдению условий хранения следует придавать особое значение.

Фильтр грубой очистки топлива/водоотделитель

Если вода в топливном водоотделителе доходит до определенного уровня, на дисплее монитора IntelliView™ II появляется всплывающее сообщение.

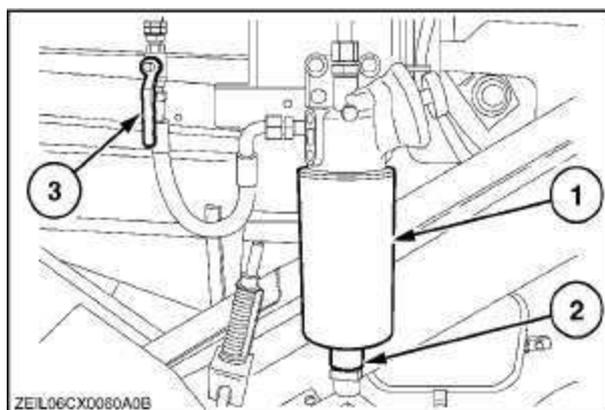
Необходимо сливать водяной конденсат из фильтра грубой очистки топлива/водоотделителя 1. Для этого:

1. Ослабьте винт (2), чтобы слить конденсат.
2. Соберите конденсат в соответствующую емкость и утилизируйте в соответствии с требованиями природоохранного законодательства.
3. После того как из отверстия польется чистое топливо, не смешанное с водой, заверните винт (2).

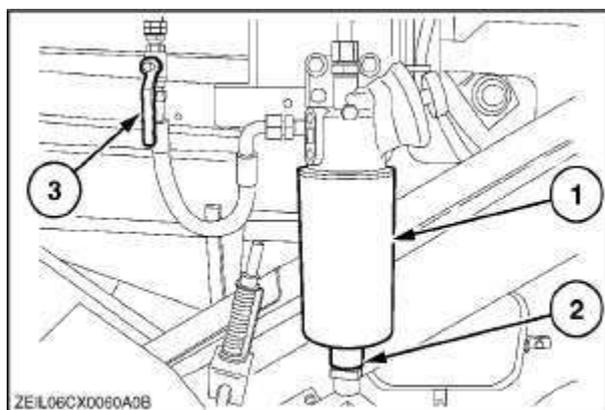
Фильтр грубой очистки/водоотделитель (1) подлежит замене после наработки каждых 300 часов. При резком снижении эксплуатационных показателей двигателя заменить его следует, не дожидаясь указанного срока.

Замена фильтра грубой очистки/водоотделителя производится в следующей последовательности:

1. Вытрите верхнюю часть головки фильтра грубой очистки/водоотделителя.
2. Закройте кран 3 (повернув его в горизонтальное положение).
3. Выверните фильтр грубой очистки/водоотделитель (1) при помощи специального ключа для фильтров.
4. Заполните новый фильтр грубой очистки/водоотделитель (1) чистым топливом, смочите топливом уплотнительную прокладку.
5. Заверните новый фильтр грубой очистки/водоотделитель вручную. Затяните его плотно, но не используя при этом каких-либо инструментов или приспособлений.
6. Откройте топливный кран 3.
7. Произведите прокачку системы питания (см. пункт «Прокачка системы питания»).



66



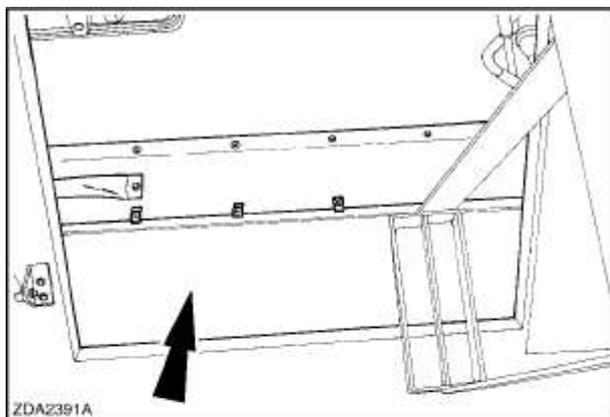
67

Топливный фильтр

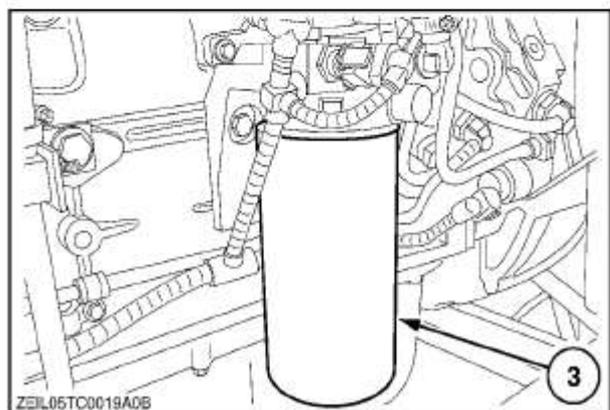
Топливный фильтр (1) подлежит замене после наработки каждых 300 часов. Выполните следующие действия:

• СХ8030

1. Доступ к масляному фильтру становится возможным только после снятия крышки в зерновом бункере.
2. Вытрите верхнюю часть корпуса фильтра.
3. Выверните топливный фильтр при помощи соответствующего ключа.
4. Смочите топливом уплотнение вновь устанавливаемого фильтра.
5. Наверните новый фильтр вручную и затяните его (до касания головки и затем еще на 1/4 — 1/2 оборота). **ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КАКИМИ-ЛИБО ИНСТРУМЕНТАМИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**
6. Произведите прокачку системы питания, см. следующий пункт: Удаление воздуха из системы питания



68

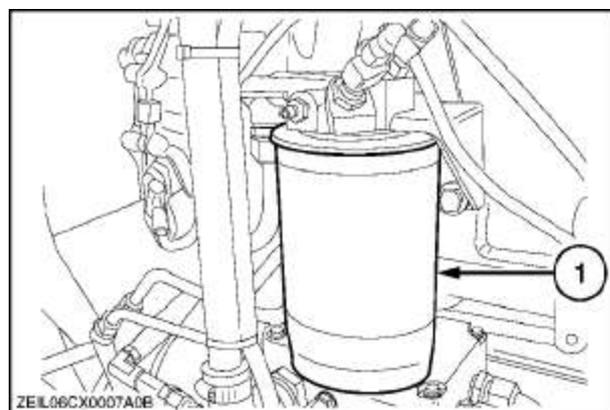


69

• СХ8040 — СХ8050 — СХ8060 — СХ8070 — СХ8080 — СХ8090

Удалить

1. С помощью специального инструмента снимите крышки (1) и (2) с левой стороны наклонной камеры.
2. Вытрите верхнюю часть корпуса фильтра.
3. Выверните топливный фильтр при помощи соответствующего ключа.
4. Смочите топливом уплотнение вновь устанавливаемого фильтра.
5. Наверните новый фильтр вручную и затяните его (до касания головки и затем еще на 1/4 — 1/2 оборота). **ПОЛЬЗОВАТЬСЯ КАКИМИ-ЛИБО ИНСТРУМЕНТАМИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!**
6. Произведите прокачку системы питания, см. следующий пункт: Удаление воздуха из системы питания



70

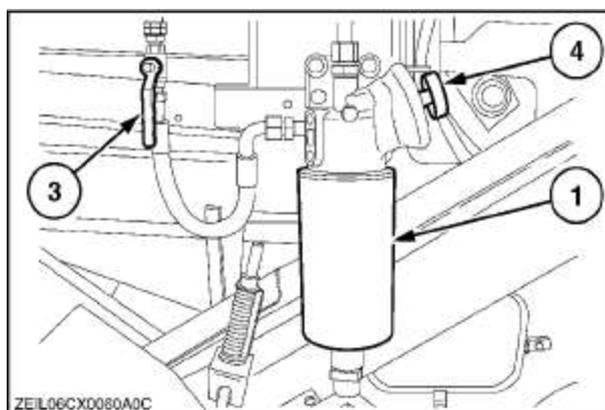
Удаление воздуха из системы питания

- СХ8030

Удалить

Прокачка системы питания осуществляется в следующей последовательности:

1. Убедитесь в наличии топлива в топливном баке и проверьте, открыта ли крышка (3).
2. В верхней части водоотделителя (1) расположен ручной насос который (4) предназначен для заполнения топливного насоса топливом после замены фильтрующего элемента.
3. Запустите двигатель.
4. Дайте двигателю поработать на минимальных оборотах холостого хода, пока режим его работы не станет устойчивым.



71

Удалить

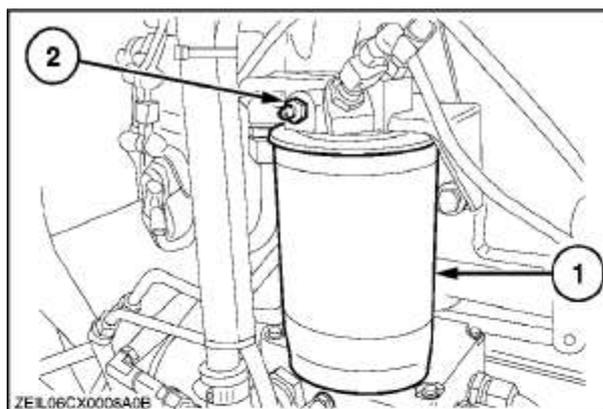
- СХ8040 — СХ8050 — СХ8060 —
СХ8070 — СХ8080

Удалить

Прокачка системы питания осуществляется в следующей последовательности: **ПРИМЕЧАНИЕ:** Данная операция должна выполняться двумя людьми.

1. Убедитесь в наличии топлива в топливном баке и проверьте, открыта ли крышка (3) (Рис. 73)

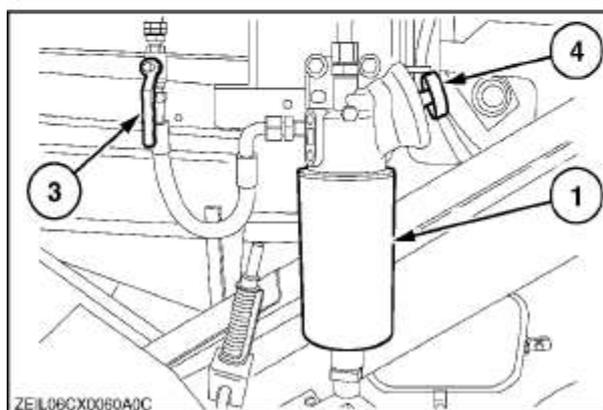
2. Ослабьте продувочный винт (2), находящийся на верхней части топливного фильтра, чтобы дать воздуху выйти.



72

3. В верхней части водоотделителя (1) расположен ручной насос который (4) предназначен для заполнения топливного насоса топливом после замены фильтрующего элемента.

4. После того как из топлива перестанут выделяться пузырьки воздуха, затяните винт (2) (Рис. 72).



73

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание возможного загрязнения топлива накройте винт прозрачным чехлом, позволяющим собрать выделяющееся топливо в подходящую емкость и контролировать выделение из топлива пузырьков воздуха.

5. Запустите двигатель.

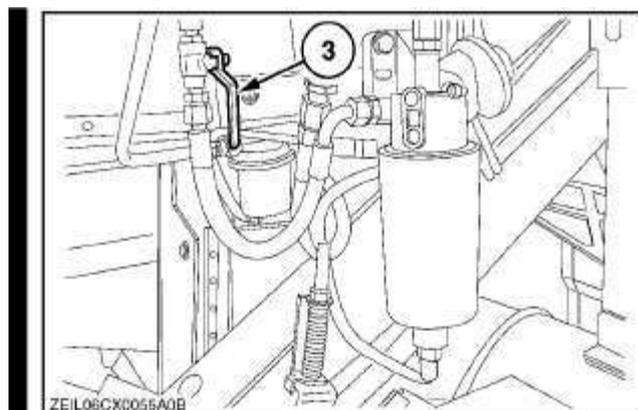
6. Дайте двигателю поработать на минимальных оборотах холостого хода, пока режим его работы не станет устойчивым.

• CX8090

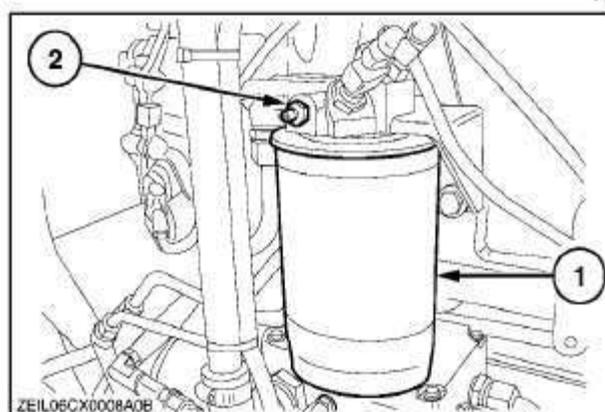
Прокачка системы питания осуществляется в следующей последовательности:

ПРИМЕЧАНИЕ: Данная операция должна выполняться двумя людьми.

1. Убедитесь в наличии топлива в топливном баке и проверьте, открыта ли крышка (3).
2. Установите ключ в выключателе стартера и приборов в положение «contact», чтобы включить электрический топливоподкачивающий насос.
3. Ослабьте продувочный винт 2, чтобы дать воздуху выйти.
4. После того как из топлива перестанут выделяться пузырьки воздуха, затяните винт (2).



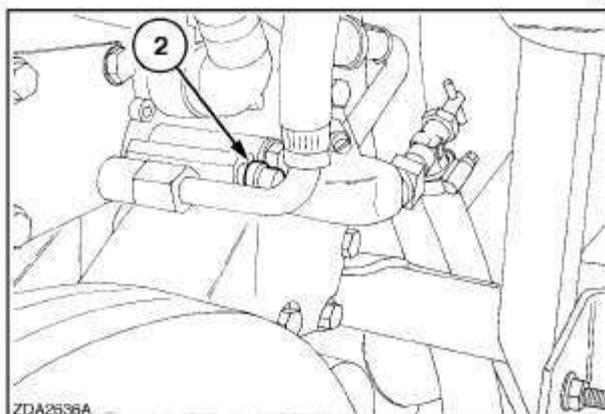
74



75

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание возможного загрязнения топлива накройте винт прозрачным чехлом, позволяющим собрать выделяющееся топливо в подходящую емкость и контролировать выделение из топлива пузырьков воздуха.

5. Ослабьте продувочный винт 2, чтобы дать воздуху выйти.
6. После того как из топлива перестанут выделяться пузырьки воздуха, затяните винт.
7. Запустите двигатель.
8. Дайте двигателю поработать на минимальных оборотах холостого хода, пока режим его работы не станет устойчивым.



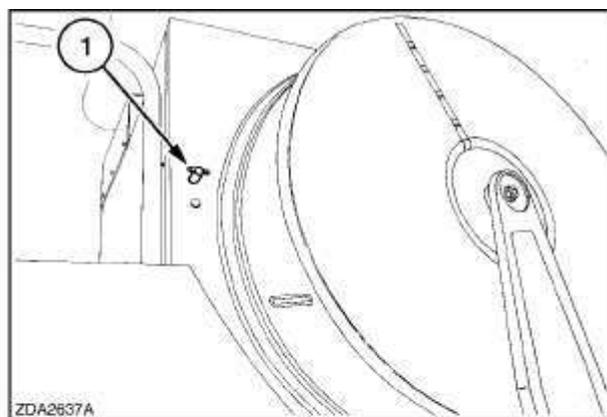
76

ВРАЩАЮЩИЙСЯ СЕТЧАТЫЙ ФИЛЬТР И СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Модели СХ оснащены навесной дверцей вращающегося сетчатого фильтра.

Доступ для очистки узлов системы охлаждения осуществляется следующим образом:

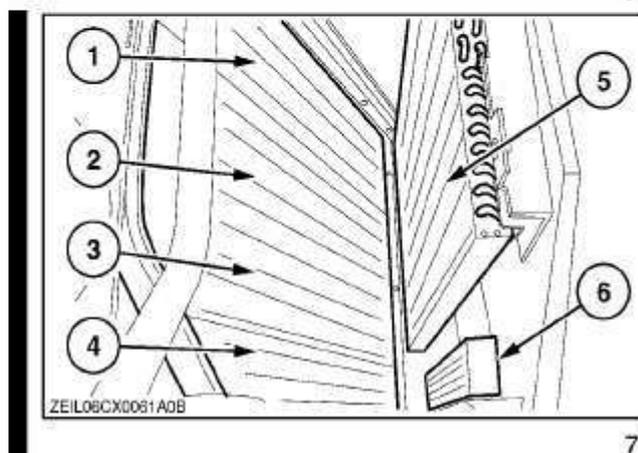
Повернув ключ (1), откройте дверцу вращающегося сетчатого фильтра.



77

Система охлаждения должна очищаться регулярно, с учетом условий эксплуатации.

- Охладитель наддувочного воздуха (1).
- Радиатор системы охлаждения (2).
- Масляный радиатор 3
- Масляный радиатор гидростатической трансмиссии (4).
- Конденсатор кондиционера (5).
- Охладитель топлива (СХ8040-СХ8050-СХ8060-СХ8070-СХ8080)



78

СИСТЕМА ЗАБОРА ВОЗДУХА

Фильтрующий элемент 1 воздушного фильтра подлежит очистке только при появлении сообщения «Air filter blocked» («Очистить воздушный фильтр!») на мониторе IntelliView™ II. Сообщение появляется, когда разрежение на воздушном фильтре превышает (625 мм) (24-5/8") вод. ст.

Для снятия элемента воздушного фильтра откройте зажимы (3) и снимите крышку (2).

Для очистки элемента возьмите его за верхнюю часть и «обстучите» ладонью руки, чтобы удалить пыль.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ УДАРИТЬ ФИЛЬТР О ТВЕРДУЮ ПОВЕРХНОСТЬ!

Если после очистки на фильтре осталась грязь, следует продуть фильтрующий элемент струей сжатого воздуха (направление потока должно быть изнутри фильтра наружу).

Во избежание повреждения элемента при очистке его сжатым воздухом примите следующие меры предосторожности:

- Давление воздуха не должно превышать 5 бар (72,5 фунта/кв. дюйм).
- Перемещайте наконечник шланга вверх и вниз с одновременным вращением элемента.
- Наконечник шланга должен находиться на расстоянии не менее 25 мм (1") от бумажной поверхности элемента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы фильтр надежно работал в течение всего межсервисного периода, рекомендуется всегда очищать фильтрующий элемент сжатым воздухом.

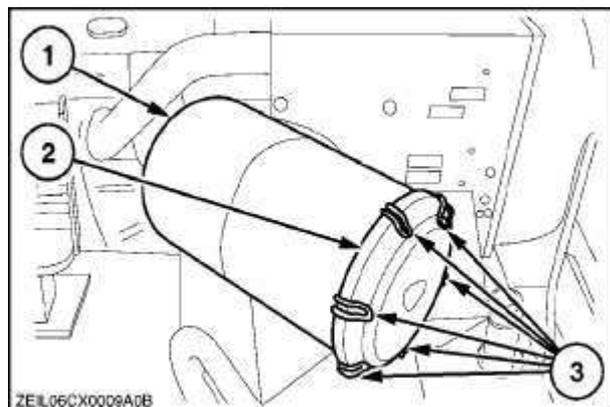
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠

При очистке элемента воздушного фильтра следует пользоваться респиратором

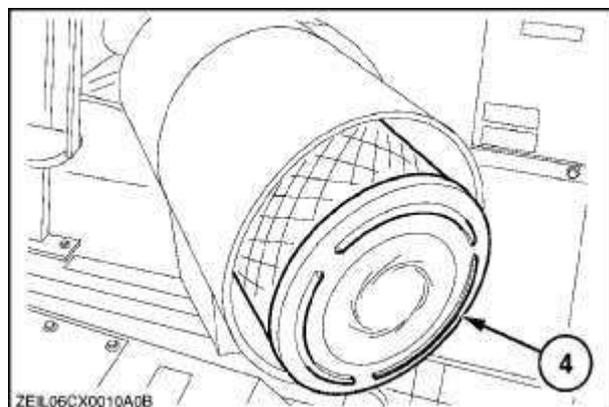
Если элемент загрязнен маслом или сажей, можно выдержать его в течение 15 минут в мыльном растворе: 75 граммов (0,165 фунта) непенящегося моющего средства на 10 л (2,6 ам. галлона) теплой воды.

Тщательно прополоскайте фильтрующий элемент в чистой воде, пока она не очистится, и дайте элементу высохнуть.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОМЫВАТЬ ФИЛЬТРУЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ В БЕНЗИНЕ ИЛИ ДИЗЕЛЬНОМ ТОПЛИВЕ.



79

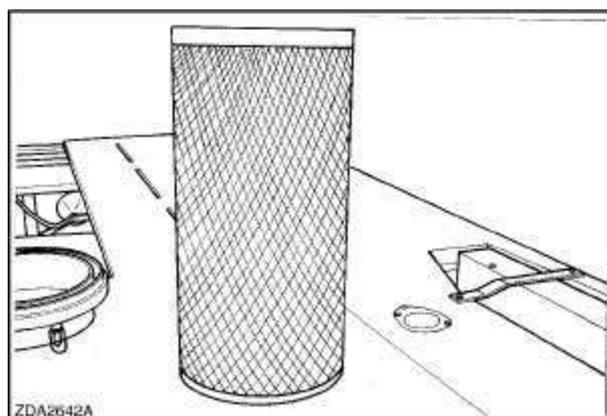


80

Всякий раз при очистке фильтрующего элемента его следует проверять на наличие отверстий и трещин, вставив внутрь электрическую лампу и посмотрев на просвет. При наличии повреждений элемент следует заменить новым.

Элемент фунт/кв. дюйм после 10 циклов очистки или раз в год, в зависимости от того, какой срок наступит раньше.

При установке фильтрующего элемента убедитесь, что он занял правильное положение, а уплотнение находится в надлежащем состоянии.

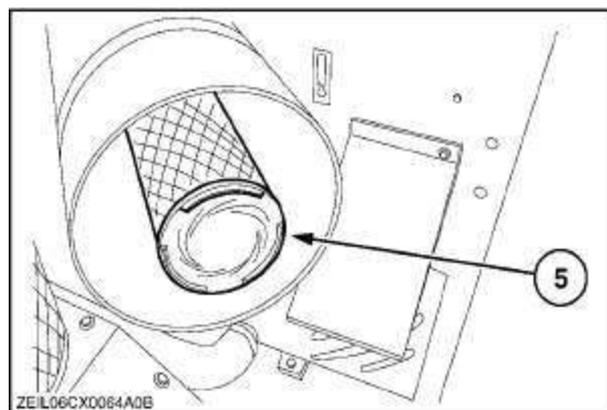


ZDA2642A

81

Предохранительный элемент (5) служит дополнительным средством, предотвращающим попадание пыли в двигатель при замене стандартного элемента. Обычно предохранительный элемент не очищается.

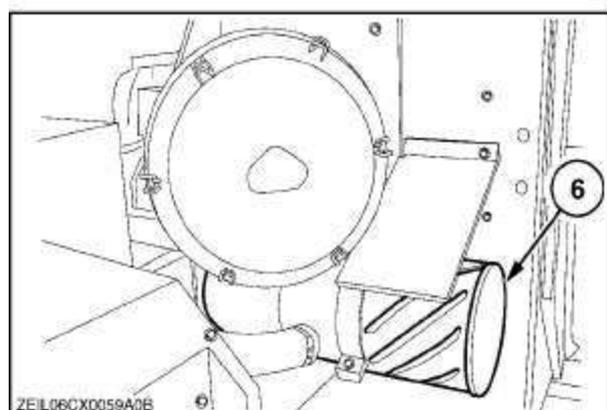
Предохранительный элемент подлежит замене раз в два года.



ZEIL06CX0084A0B

82

Воздушный фильтр грубой очистки (6) расположен под воздушным фильтром. Он не требует обслуживания.



ZEIL06CX0059A0B

83

ГИДРОСИСТЕМА И ГИДРОСТАТИЧЕСКАЯ ТРАНСМИССИЯ

Маслобак

Масляный бак (1) является составной частью гидравлической системы и гидростатической трансмиссии. Масло в контуры обеих систем поступает из одного и того же бака, но фильтруется порознь, проходя через отдельные фильтровальные системы.

Уровень масла

Перед проверкой уровня масла убедитесь, что все гидроцилиндры втянуты.

Уровень масла следует проверять ежедневно с помощью указателя уровня (2). Уровень масла должен находиться между крайними метками.

При необходимости следует долить масло через маслоналивную горловину 3.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Перед доливкой или заменой масла всегда следует очищать крышку масляного бака и поверхность вблизи крышки.

Замена масла и фильтра

Масло в гидравлической системе /гидростатической трансмиссии подлежит замене:

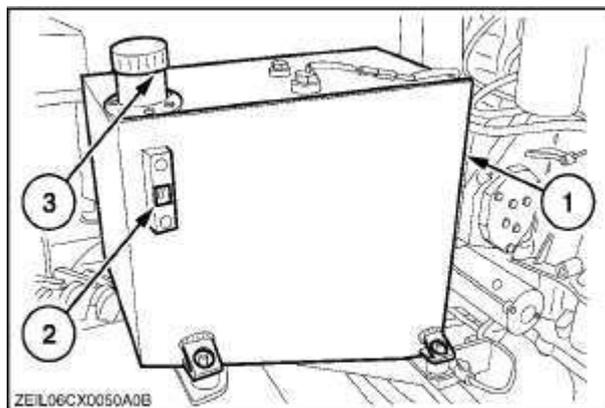
- После наработки первых 100 часов подлежат замене только фильтры.
- Затем — после наработки каждые **600** часов или один раз в год.

Фильтр возвратной магистрали гидравлической системы и фильтр высокого давления гидростатической трансмиссии подлежат замене при каждой замене масла.

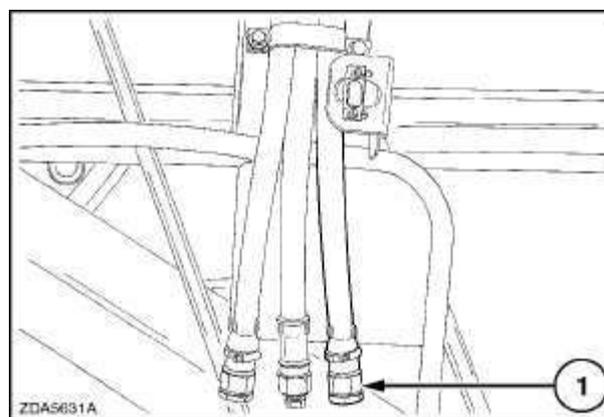
Фильтр высокого давления гидравлической системы и фильтр масляного бака подлежат очистке при каждой замене масла.

Замена масла и/или фильтров производится в следующей последовательности:

1. Тщательно очистите поверхность вблизи бака и фильтров (по возможности, сжатым воздухом).
2. Втяните все гидроцилиндры.
3. Слейте масло из бака через шланг (1) в подходящую емкость.



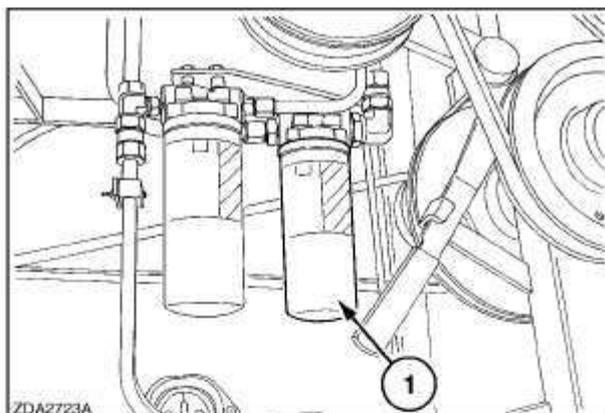
84



85

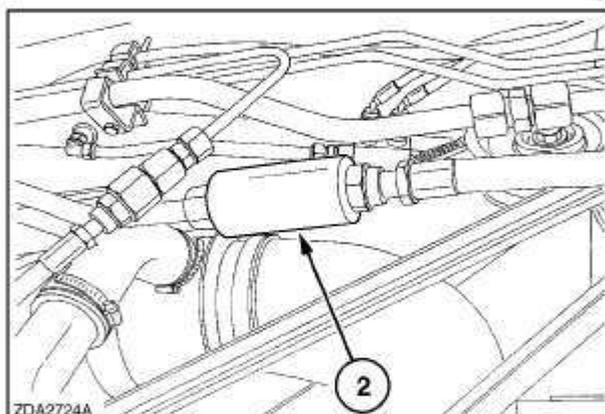
4. Снимите фильтр 1 возвратной магистрали гидросистемы.
5. Смочите прокладку нового фильтра маслом.
6. Наверните новый фильтр вручную. Затяните его плотно, но не используя при этом каких-либо инструментов или приспособлений.

ПРИМЕЧАНИЕ: Фильтр 1 возвратной магистрали может быть заменен без слива масла.



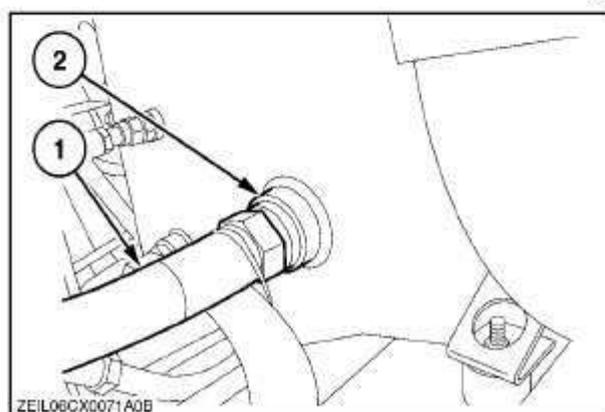
86

7. Снимите фильтр 2 гидравлического контура высокого давления.
8. Промойте фильтр или очистите его сжатым воздухом.
9. Установите фильтр на место.



87

10. Ослабьте крепление шланга 1 и снимите гидравлический шланг, соединенный с фильтром масляного бака.
11. Выверните фильтр 2.
12. Промойте или очистите фильтр сжатым воздухом.
13. Установите на место фильтр 2 и затяните его с максимальным моментом 90 Н-м (66 футо-фунт).
14. Установите и затяните гайку гидравлического шланга (1) на фильтр (2) с максимальным моментом 140 Н-м (103 футо-фунта).

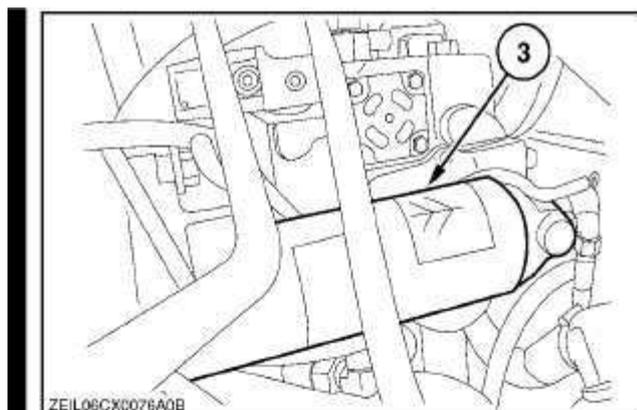


88

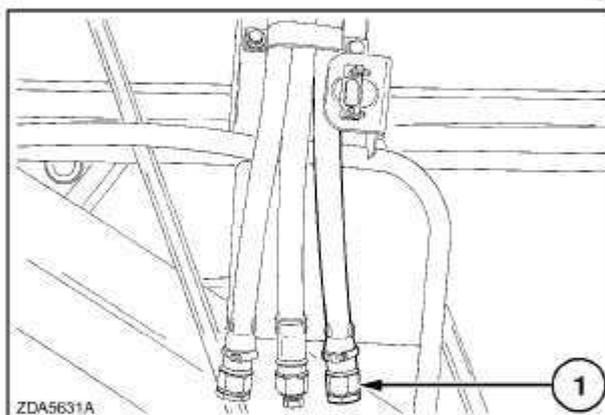
15. Снимите фильтр 3 высокого давления гидростатической трансмиссии.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Непосредственно под фильтр следует поставить подходящий контейнер, чтобы во время снятия фильтра масло не капало на приводные ремни.

16. Смочите маслом прокладку вновь устанавливаемого фильтра высокого давления гидростатической трансмиссии.
17. Наверните новый фильтр вручную. Затяните его плотно, но не используя при этом каких-либо инструментов или приспособлений.
18. Установите на место пробку сливного шланга (1).



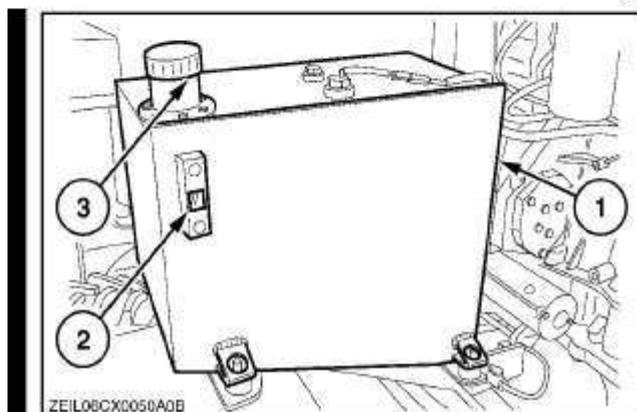
89



90

19. Заполните бак через маслосливную горловину 3 до максимальной отметки на щупе 2.

20. Запустите двигатель. Дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение пяти минут и медленно переместите вперед и назад рычаг управления скоростью движения. Рычаг переключения передач при этом должен находиться в нейтральном положении, а привод на задние колеса (если таковой имеется) должен быть отключен.



91

21. Проверьте уровень масла с помощью указателя уровня (2). Уровень масла должен находиться между метками.

Объем масла

Емкость бака: 50 л (13 ам. галлона)

Общая емкость системы: 70 л (18,5 ам. галлона)

Характеристики масла

Рекомендуется использовать масло AMBRA HYDROSYSTEM 46 HV (NH646H) для гидравлических систем/гидростатических трансмиссий или масло, соответствующее следующим Техническим условиям:

- DIN 51524 PART 2 HV46
- ISO VG-46

или

следует использовать масло AMBRA MULTI G, NH410B или масло, соответствующее следующим Техническим условиям:

- M2C134-D

На заводе-изготовителе гидросистема/гидростатическая трансмиссия заправляются маслом AMBRA HYDROSYSTEM 46 HV, NH646H.

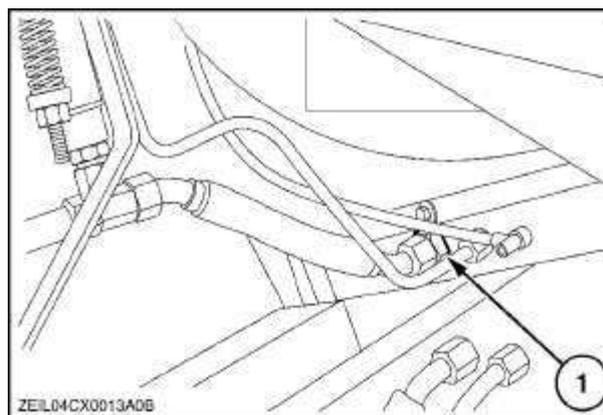
Это масло отличается высоким коэффициентом вязкости — оно сохраняет свою текучесть даже при низких температурах.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: *Качество и степень чистоты масла имеют огромное значение с точки зрения надежности и продолжительности службы гидросистемы и гидростатической трансмиссии. Отклонение от требований Технических условий на масло может повлечь за собой серьезные повреждения и снятие машины с гарантийного обслуживания.*

Фильтр на выходе из маслоохладителя

Фильтрующий элемент (1) устанавливается на выходе масляного радиатора — во избежание загрязнения гидростатической трансмиссии после запуска двигателя.

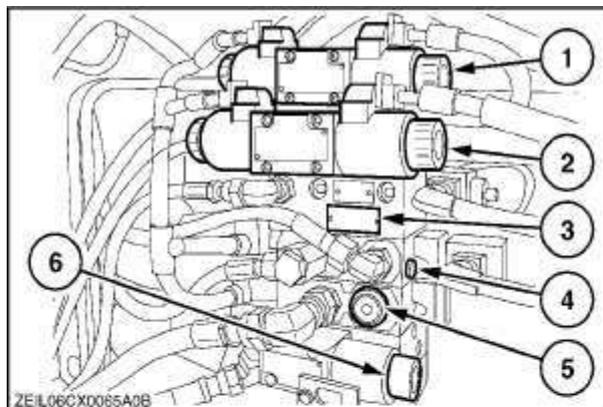
Фильтр подлежит замене раз в два года.



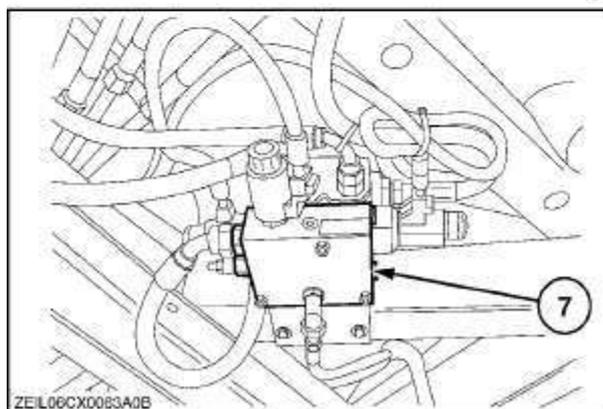
ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНЫЕ КЛАПАНЫ

Гидравлический клапан, расположенный на левой стороне транспортера наклонной камеры.

1. Реверс транспортера наклонной камеры
2. Смещение мотовила вперед-назад
3. Подъем/опускание мотовила
4. Боковой наклон жатки
5. Гидропривод мотовила (если установлен)
6. Реверс гидропривода мотовила (если установлен)
7. Гидравлический клапан, расположенный под кабиной.
8. Клапан рулевого управления (если установлен)



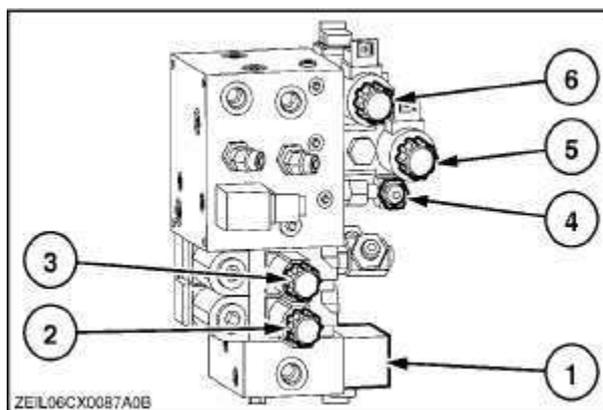
93



94

Гидравлический клапан расположен на левой стороне комбайна за платформой оператора.

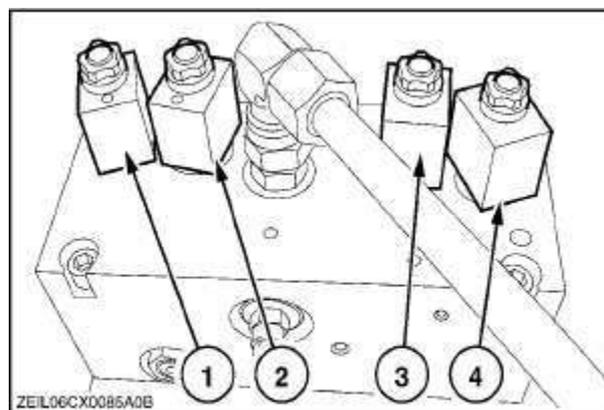
1. Клапан системы управления высотой жатки
2. Перепускной клапан жатки
3. Разгрузочный клапан рулевого управления
4. Клапан приоритета
5. Разгрузка откр./закр.
6. Вариатор барабана



95

Гидравлический клапан низкого давления, расположенный на редукторе двигателя.

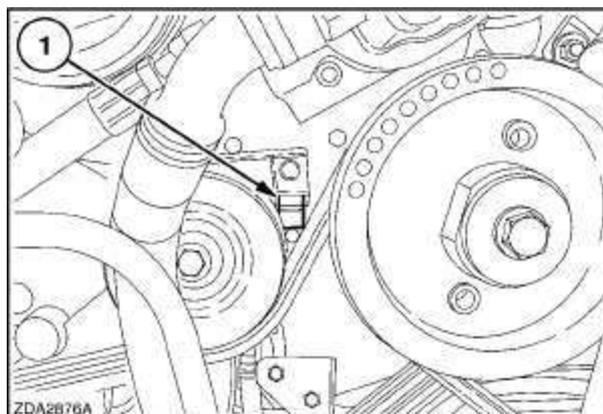
1. Главная муфта (боковой зерновой бункер)
2. Стояночный тормоз
3. Муфта включения транспортера наклонной камеры
4. Муфта управления выгрузкой



96

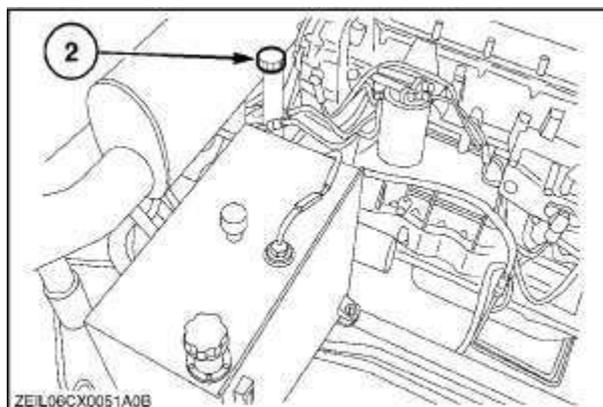
ПРОВЕРИТЬ УРОВЕНЬ МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

Уровень масла следует проверять ежедневно с помощью щупа 1, установив комбайн на ровную горизонтальную площадку. Уровень масла должен находиться между метками.



97

При необходимости следует снять крышку 2 маслоналивной горловины и долить масло.



98

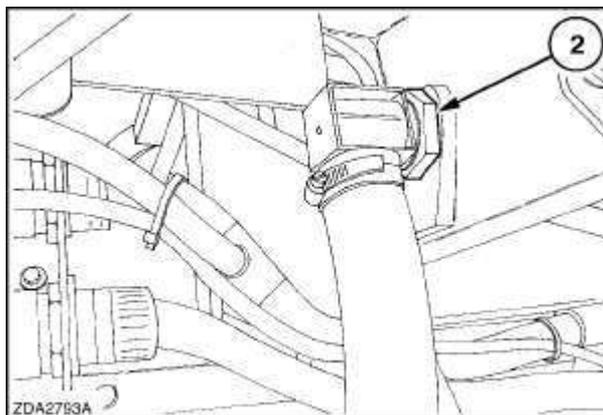
Замена масла и фильтра

Масло в редукторе подлежит замене:

- После наработки первых 100 часов подлежит замене только фильтр.
- Затем — после наработки каждые **600** часов или один раз в год.

Масляный фильтр подлежит замене при каждой замене масла.

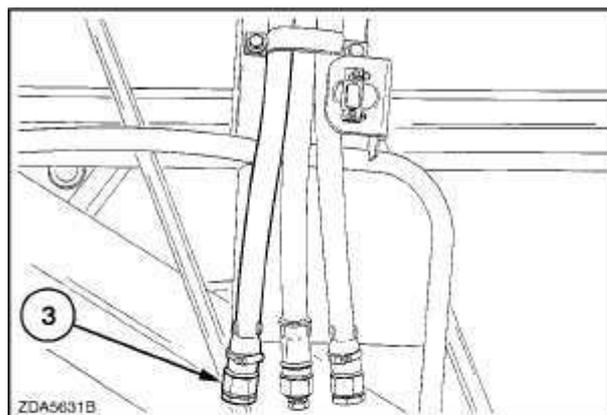
При каждой замене масла сетчатый фильтр 2 (устанавливается на всасе) подлежит промывке.



99

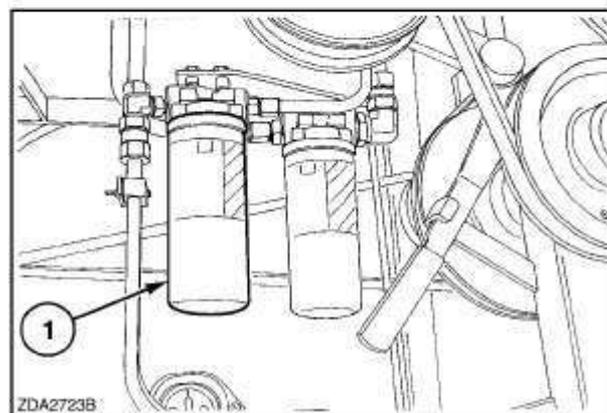
Замена масла и/или масляного фильтра и промывки сетчатого фильтра производится следующим образом:

1. Слейте масло из редуктора через шланг 3 в подходящую емкость.



100

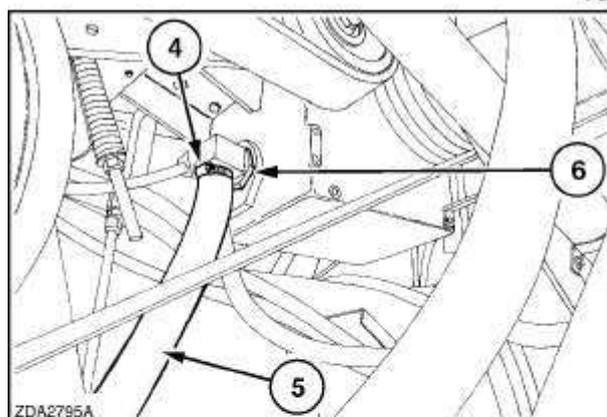
2. Очистите поверхность вблизи фильтра 1 редуктора и выверните фильтр.
3. Заполните новый фильтр редуктора свежим маслом, смочите маслом уплотнительное кольцо.
4. Наверните новый фильтр вручную. Затяните его плотно, но не используя при этом каких-либо инструментов или приспособлений.



101

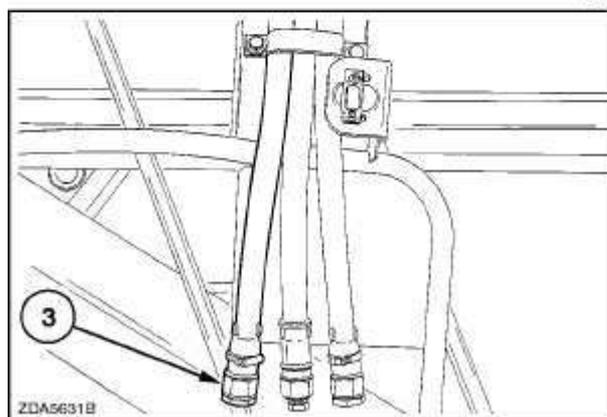
ПРИМЕЧАНИЕ: Фильтр 1 редуктора двигателя можно заменить, не сливая масло.

5. Ослабьте хомут шланга 4, снимите шланг 5 и сетчатый фильтр 6.
6. Промойте сетчатый фильтр 6.
7. Установите на место сетчатый фильтр, шланг 5 и затяните хомут 4.



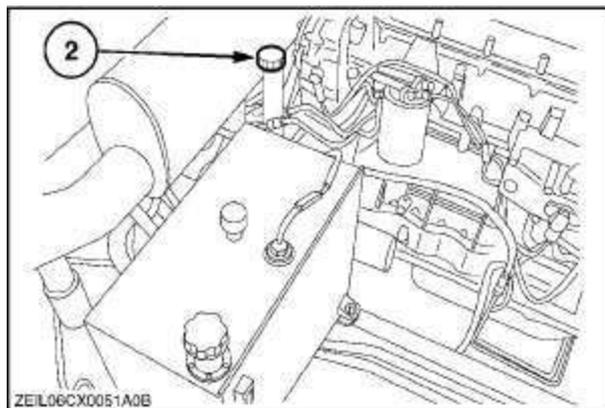
102

8. Установите на место пробку сливного шланга 3.



103

9. Снимите крышку (2) маслоналивной горловины и залейте в коробку передач свежее масло. Установите на место крышку горловины 2.



Объем масла

Объем масла при заправке до отметки FULL составляет 13 л (3,5 ам. галлона).

Характеристики масла

Рекомендуется использовать масло AMBRA HYDROSYSTEM 46 HV (NH646H) для гидравлических систем или масло, соответствующее следующим Техническим условиям:

- DIN 51524 PART 2 HV 46
- ISO VG-46

или

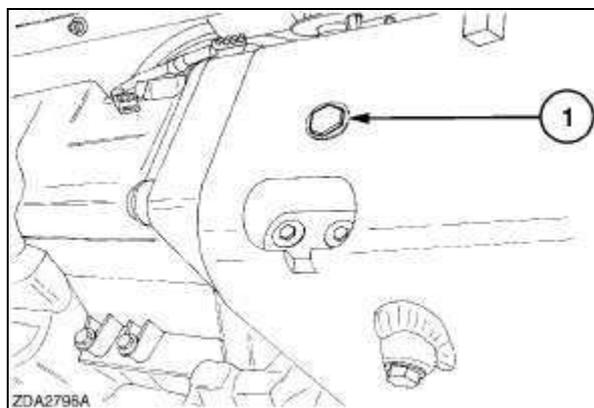
следует использовать масло AMBRA MULTI G (Технические условия NH410B) или масло, соответствующее следующим Техническим условиям:

- M2C134-D

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Уровень масла

Когда комбайн установлен на ровной горизонтальной площадке, уровень масла должен находиться по центру смотрового стекла 1.



105

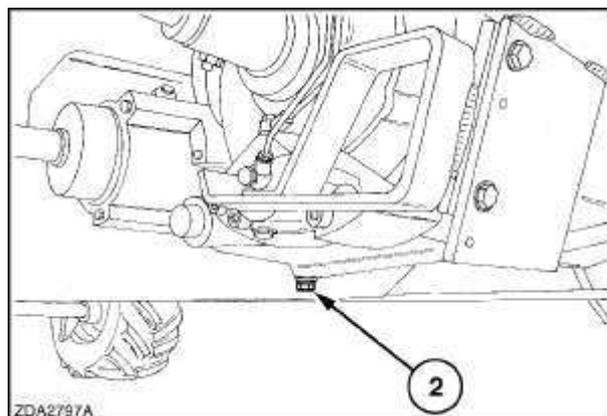
Замена масла

Масло в коробке передач подлежит замене:

- После наработки первых 100 часов
- Затем — после наработки каждые **600** часов или один раз в год.

Замена масла в коробке передач производится следующим образом:

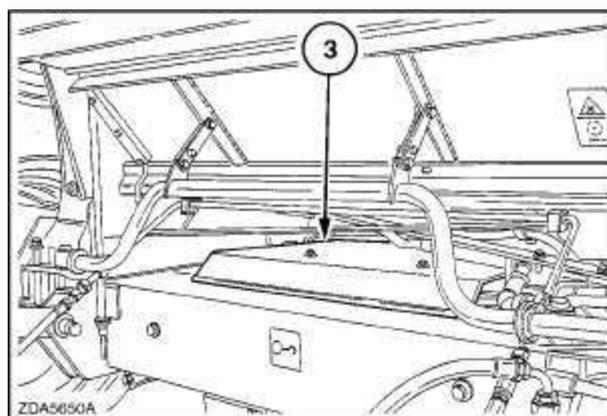
1. Слейте масло через отверстие 2 в подходящую емкость.
2. Установите на место пробку 2.



106

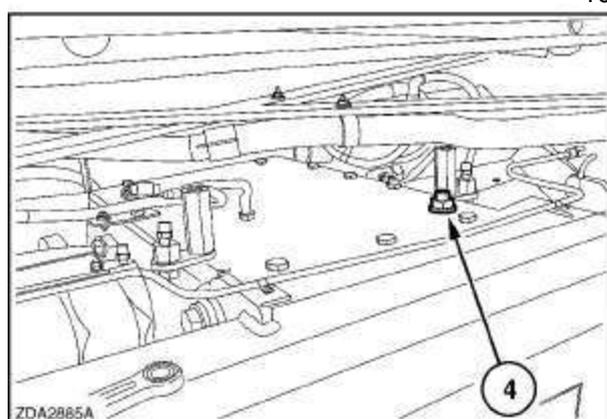
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Перед установкой очистите магнитную пробку 2.

3. Снимите накладку 3 коробки передач.



107

4. Очистите участок вблизи пробки 4 наливного отверстия/сапуна и выверните пробку.
5. Заполните коробку передач свежим маслом, пока уровень не достигнет смотрового стекла.
6. Установите на место пробку 4 наливного отверстия/сапуна и накладку 3.



108

Объем масла

19 л (5 ам. галлона)

Характеристики масла

Используйте масло AMBRA HYPOIDE 90, SAE 80W90, NH520A или масло, соответствующее следующим Техническим условиям:

- API GL-5
- MIL-L-2105D

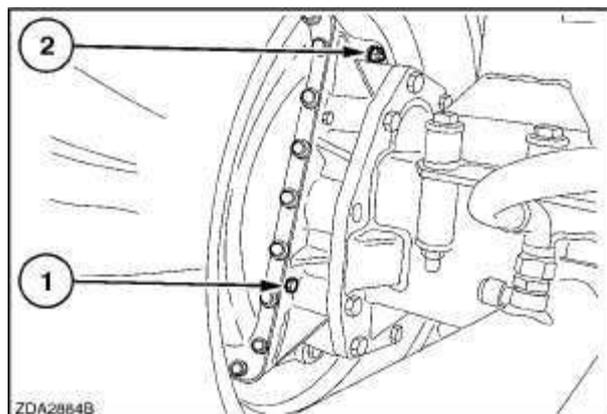
РЕДУКТОРЫ ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ

Уровень масла

Стандартные и усиленные главные передачи 11/111:

Когда комбайн установлен на ровной горизонтальной площадке, масло должно быть на уровне пробки 1.

При необходимости долейте масло через пробку 2 наливного отверстия/сапуна.

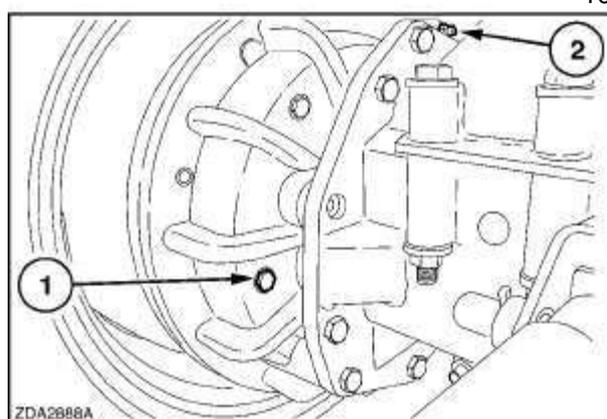


109

Планетарные главные передачи 1/13.09:

Когда комбайн установлен на ровной горизонтальной площадке, уровень масла должен находиться по центру смотрового стекла 1.

При необходимости долейте масло через пробку 2 наливного отверстия/сапуна.



110

Замена масла

Масло в редукторе главной передачи подлежит замене:

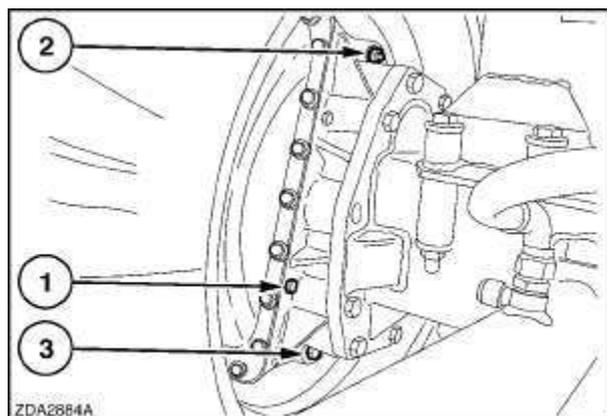
- После наработки первых 100 часов
- Затем — после наработки каждые 600 часов или один раз в год.

Замена масла в редукторе стандартной или усиленной главной передачи осуществляется следующим образом:

1. Слейте масло через отверстие 3 в подходящую емкость.
2. Установите на место пробку 3.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Перед установкой очистите магнитную пробку 3.

3. Очистите поверхность вблизи пробки 1 для замера уровня масла, пробки 2 наливного отверстия/сапуна и извлеките их.
4. Заполните редуктор главной передачи свежим маслом.
5. Установите на место пробку 1 для замера уровня масла и пробку 2 наливного отверстия/сапуна.



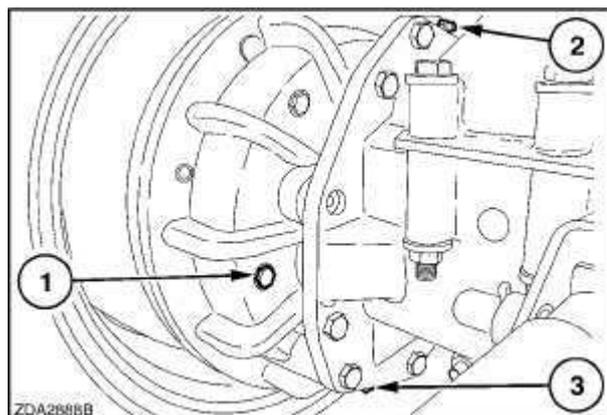
111

Замена масла в планетарном редукторе главной передачи производится следующим образом:

1. Слейте масло через отверстие 3 в подходящую емкость.
2. Установите на место пробку 3.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: Перед установкой очистите магнитную пробку 3.

3. Очистите поверхность вблизи пробки 2 наливного отверстия/сапуна и выверните их.
4. Заполните редуктор главной передачи свежим маслом, пока масло уровень масла не окажется в центре смотрового окна 1.
5. Установите на место пробку наливного отверстия/сапуна 2.



112

Объем масла

Стандартные главные передачи
11/111: 7,2 л (1,9 ам. галлонов).

Усиленные главные передачи 11/111: 7,85 л (2,07 ам. галлонов).

Планетарные главные передачи
1/13.09: 6,7 л (1,77 ам. галлонов).

Характеристики масла

Используйте масло AMBRA HYPOIDE 90, SAE 80W90, NH520A или масло, соответствующее следующим Техническим условиям:

- API GL-5
- MIL-L-2105D